



Przemysłowa wiosna w Targach Kielce Industrial Spring in Targi Kielce

STOM

22-24.09.2020

stom-TOOL
stom-BLECH & CUTTING
stom-LASER
stom-ROBOTICS
stom-FIX

WirtoProcesy
SPAVALNICTWO
DNI DRUKU 3D

Kielce Fluid Power
Control-STOM
TEiA

Partner Targów stom-ROBOTICS /
stom-ROBOTICS Partner:

YASKAWA

Partner technologiczny targów
Technological Partner:

SIAD

Katalog / Catalogue

www.przemyslawawiosna.pl



Tajwan

Twój najlepszy wybór!



Tajwański Wirtualny Pawilon: E-20

STOM 2020 9/22-24

A close-up photograph of several 3D printed blocks in various colors (white, green, grey) and shapes (cubes, rectangular prisms). Some blocks have characters or symbols embossed on them, such as "ON", "3", and "PL". The blocks are arranged in a cluster, with some overlapping. A green diagonal overlay is present on the right side of the image.

Przemysł w TRZECH wymiarach

Druk 3D | Skanowanie 3D
Projektowanie 3D | Kooperator
Kalendarium | 3DonTV
Katalog Firm

www.3don.pl



CONTROL ENGINEERING^{Polska}

Magazyn, w którym wiedza spotyka użyteczność

ponad 15 lat na rynku polskim, 70 lat na świecie

obiektywne **artykuły z użytecznymi radami** dla inżynierów i automatyków
dostarczamy najnowszą wiedzę do **ponad 25 000 inżynierów**
najnowsze, innowacyjne **rozwiązania automatyczne z całego świata**



 Magazyn  Portal  Dodatki tematyczne  Newslettery  E-wydanie



Zamów prenumeratę
www.controlengineering.pl

FocusNierdzwne

Czasopismo o stalach nierdzewnych

- aktualności z polskiego i międzynarodowego rynku stali odpornych na korozję,
- portrety firm z branży i ich oferty (reklama graficzna, teksty dziennikarskie, fotoreportaże),
- informacje techniczno-technologiczne, „porady dla praktyków”
- analizy, prognozy, ceny i in. informacje z rynku surowców (nikiel, chrom, żelazo).



Katalogi, Seminaria, Kongresy
www.forum-stali-nierdzewnych.com



Katalog Branżowy Stali Nierdzewnych -
źródło informacji o podmiotach
działających w stalach nierdzewnych.

Także w wersji ONLINE.

Forum Stali Nierdzewnych
Wybitni prelegenci. Kluczowi kontrahenci.
Merytoryczne dyskusje.

Focus Nierdzwne Sp. z o.o. - ul. Kolisty 25, 40-486 Katowice
Tel: 32 7350371, 501221344 - e-mail: info@focus-nierdzewne.com

www.focus-nierdzewne.com

INŻYNIERIA & UTRZYMANIE RUCHU

Niezawodne źródło wiedzy

Inżynieria & Utrzymanie Ruchu prezentuje najwyższej jakości artykuły w zakresie sprawnego funkcjonowania przedsiębiorstw przemysłowych.



W naszej ofercie mamy:

- 🔍 Portal
- 📁 Dodatki tematyczne
- 📧 Newslettersy
- 📰 Reklama
- @ E-wydanie
- 🎤 Konferencje
- 🎓 Szkolenia

Zamów prenumeratę
www.utrzymanieruchu.pl



MARCOSTA



Ogólnopolskie
czasopismo techniczne

Szlifujemy Polerujemy Docieramy



Maszyny do polerowania



Urządzenia do linii automatycznych



Szlifierki do płaszczyzn



Szlifierki do wałków i otworów



Filtry oparów chłodziwa i mgły olejowej



MARCOSTA

CENTRUM HANDLU I PRODUKCJI OBRABIAREK

PL 33-102 Tarnów, ul. Klikowska 101C

tel. +48 14 62 66 852

handel@marcosta.pl

www.maszyny-marcosta.pl

www.marcosta.pl



**materiały &
maszyny**
technologiczne

**Najlepsze miejsce
na Twoją reklamę!**



Redakcja:

ul. Żorska 1/45, 47-400 Racibórz

e-mail: ewa.majewska@materiałyimaszyny.pl

e-mail: katarzyna.mazur@materiałyimaszyny.pl

www.materiałyimaszyny.pl



mechanik

MIESIĘCZNIK NAUKOWO-TECHNICZNY • www.mechanik.media.pl

Materiałoznawstwo

Obróbka

Maszyny i narzędzia

Metrologia

Automatyka i robotyka

CAD/CAM/CAE

Przemysł 4.0

Druk 3D



Polub nas
na Facebooku



metale.pl
informator przemysłu metali



PORTAL METALE.PL W NOWEJ ODSŁONIE.

Świeża szata graficzna - Wygodny i łatwy dostęp do informacji i kontaktów branżowych.
Nowe funkcjonalności - Popraw sprzedaż, informuj o swojej działalności i asortymencie.



GIEŁDA - System kupna i sprzedaży wyrobów, produktów i usług.



MAGAZYNY - Sprawdzaj dostępny asortyment firm i uzupełnij własny.



KALKULATORY - Wygodne narzędzia do przeliczania mas i miar wyrobów.



KOMPEDIUM - Najważniejsze newsy, wiadomości i wydarzenia branżowe.



PROFILE FIRM - Twoja branżowa wizytówka w sieci.



WYSZUKIWARKA - Obszerna baza firm, asortymentu, usług i pracy.

... i wiele innych nowości. Zapraszamy!



napędy i sterowanie

**miesięcznik
naukowo-
techniczny**

*napędy • automatyka przemysłowa • energoelektronika • aparatura kontrolno-pomiarowa
mechatronika • systemy zasilające • układy zabezpieczeń • hydraulika • pneumatyka
robotyka • systemy transportowe • utrzymanie ruchu*



Stawiasz na rozwój?

Zapraszamy do współpracy

Pomożemy Ci:

- ☒ promować Twoją firmę
- ☒ informować o produktach i nowościach w Twojej ofercie
- ☒ dotrzeć do potencjalnych klientów

www.nis.com.pl



Duży skład atestowanych materiałów
• stal • miedź • brąz • grafit • aluminium
Cięcie i obróbka na życzenie Klienta

OBERON® Robert Dyrda

• Tel. 52 354 24 00 • Fax 52 354 24 01 • oberon@oberon.pl • www.oberon.pl

OBRÓBKA **METALU**

KWARTALNIK NAUKOWO-TECHNICZNY

www.e-obrobkametalu.pl



Naszą pasją
jest technika

BEZ RESPEKTU DLA STATUS-QUO

ZAMÓW
PRENUMERATĘ



Kontakt: Paulina Kapturska
tel. 534 258 228,
paulina.kapturska@production-manager.pl

production
manager

POLSKI MIESIĘCZNIK DLA ZAWODOWCÓW

projektowanie i KONSTRUKCJE inżynierskie

wiesz co i jak!



- ♦ wszystkie aspekty tworzenia, rozwoju i doskonalenia produktów
- ♦ rozwiązywanie problemów projektowych, konstrukcyjnych i technologicznych
- ♦ porady profesjonalistów z bogatym doświadczeniem zawodowym

www.konstrukcjeinzynierskie.pl

Żeby wiedzieć,
trzeba czytać



www.sigma-not.pl



WYDAWNICTWO SIGMA-NOT 



WYDAWANY OD 1928

- wydanie czasopisma jest wspierane finansowo przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Przegląd Spawalnictwa jest jedynym miesięcznikiem w Polsce poruszającym kompleksowo tematykę związaną z zagadnieniami spajania
- odbiorcami czasopisma, są wszystkie ośrodki naukowe, dydaktyczne i organizacje przemysłowe w Polsce zainteresowane problematyką spajania
- publikujemy oryginalne, recenzowane artykuły naukowe i techniczno-rozwojowe
- czasopismo ma swoją stronę internetową (www.pspaw.pl) w języku polskim i angielskim



wydawca: agencja wydawnicza SIMP Przegląd Spawalnictwa
00-050 Warszawa, ul. Świętokrzyska 143

NIE BĄDŹ ANONIMOWY

REKLAMUJ SIĘ W KWARTALNIKU



SPAJANIE
materiałów konstrukcyjnych

www.hmr-trans.pl



NAJBARDZIEJ DYNAMICZNE CZASOPISMO W BRANŻY

- Sprawdzone informacje - wysoki poziom merytoryczny gwarantują autorzy - wieloletni praktycy oraz najwybitniejsi polscy naukowcy.
- Praktyczny wymiar artykułów - wsparcie i źródło informacji w codziennej pracy.
- Łatwy dostęp do wiedzy - możliwość regularnego poznawania najnowszych trendów i rozwiązań.
- Opinie specjalistów - prognozy rynkowe, analizy zagadnień formalnoprawnych, studia przypadków.

**Zostań
prenumeratorem:**

Prenumerata roczna

159 zł brutto

(119,44 zł netto + 8% VAT oraz koszty pakowania i wysyłki)

Zamów: www.dlaspecjalistow.pl, tel. 32 788 51 28, Infolinia: 801 888 980

15

PolMaintenance



Ogólnopolski Kongres Służb Utrzymania Ruchu

20-21.05.2020 r. Hotel Ibis Styles Wrocław

W programie między innymi:

- Lean to green – z myślą o przyszłości
- Siła strategii – poznaj, w jaki sposób planować i realizować podejście systemowe do rozwoju utrzymania ruchu
- Właściwe wykorzystanie danych w dobie digitalizacji Przemysłu 4.0
- Dzień jak co dzień. Celne zarządzanie prewencją i sytuacjami awaryjnymi
- Zarządzanie i komunikacja – czy to sposób na sukces?

Organizator:



Partner złoty:



Zostań
partnerem
Kongresu!

Partnerzy srebrni:



Partnerzy brązowi:

Partnerzy merytoryczni:

Partnerzy medialni:



www.kongres-sur.pl



Stale
o PRZEMYŚLE



zrobotyzowany.pl



Przemysł
ZROBOTYZOWANY

PRODUKTY

TECHNOLOGIE

KOOPERATOR

NEWSY

FIRMY

KALENDARZ
BRANŻOWE

ZROBOTYZOWANY TV



e-cnc-art.com

[programowanie CNC]

[szkolenia]

[tutoriale]

[aktualności branżowe]



G28C0
G0X35.Z10
Z2.
G12.1
G1X16.166C14.F2000 (1)
Z-5.F300
X-16.166 (2)
X-32.332C0. (3)
X-16.166C14 (4)



ZAMÓW **roczną prenumeratę**. Szczegóły

WWW.SZEFUR.PL/SKLEP

prenumerata@szefur.pl





PROFESJONALNY DRUK 3D
NA WYCIĄgniĘCIE RĘKI

**ZAPRASZAMY
NA STOISKO F-42**



ZAINWESTUJ W SWÓJ PROFESJONALNY ROZWÓJ!

- Praktyczny wymiar wiedzy – tworzymy z fachowcami dla fachowców, prezentując rozwiązania najlepszych specjalistów oraz kierownictwa działów UR.
- Sprawdzone i aktualne informacje: opis wdrożeń, przeglądy urządzeń, informacje o rynkowych nowościach.
- Nowoczesne rozwiązania techniczne, zasady eksploatacji maszyn i bezpieczeństwa, profilaktyki i redukcji awaryjności.
- Odpowiedzi na najczęstsze pytania – metody optymalizacji codziennej pracy, zarządzanie kosztami i zespołem pracowników UR.

Dołącz do grona prenumeratorów!

Prenumerata roczna

138 zł brutto

(100 zł netto + 8% VAT oraz koszty pakowania i wysyłki)

Zamów: www.dlaspecjalistow.pl, tel. 32 788 51 28, Infolinia: 801 888 980

Skuteczne miejsce na Twoją reklamę!



metale.org 
Portal branży metalowej

Skontaktuj się z nami:

www.metale.org

e-mail: redakcja@metale.org

85-758 Bydgoszcz, ul. Przemysłowa 8C

tel. 52 343 73 35, fax 52 561 02 37



Skuteczne miejsce na Twoją reklamę!



narzedziownia.org 

Portal branży narzędziowej

Skontaktuj się z nami:

www.narzedziownia.org

e-mail: redakcja@narzedziownia.org

85-758 Bydgoszcz, ul. Przemysłowa 8C

tel. 52 343 73 35, fax 52 561 02 37





opakowania.biz

Portal branży opakowań



Skuteczne miejsce na Twoją reklamę!



Skontaktuj się z nami:

www.opakowania.biz

e-mail: redakcja@opakowania.biz

85-758 Bydgoszcz, ul. Przemysłowa 8C

tel. 52 343 73 35, fax 52 561 02 37



VERTICA.PL
Technologie Internetowe




tworzywa.org
Portal branży tworzyw

Skontaktuj się z nami:

www.tworzywa.org

e-mail: redakcja@tworzywa.org

85-758 Bydgoszcz, ul. Przemysłowa 8C

tel. 52 343 73 35, fax 52 561 02 37



WAŻENIE DOZOWANIE PAKOWANIE

kwartalnik techniczno-informacyjny



Z nami będziesz na bieżąco!

systemy ważące • systemy pakujące • systemy znakowania i etykietowania
automatyka przemysłowa • robotyka • opakowania



Targi Kielce

exhibition & congress centre

KATALOG/CATALOGUE

**Przemysłowa wiosna
w Targach Kielce**

**Industrial Spring
in Targi Kielce**

STOM • 2020

KIELCE, 22-24.09.2020



Kielce, September 2020 r.

Ladies and Gentlemen,

I am very pleased to welcome you to the Świętokrzyskie Land.

The Świętokrzyskie Voivodeship's capital is the home for one of Europe's best exhibition centres - Targi Kielce. Over the years, not only has Targi Kielce become the flagship of the Świętokrzyskie region. The Exhibition and Congress Centre has advanced to be the key, international trend-setter of this business sector.

We look forward to seeing you at the international and regional events held in Targi Kielce.

I also encourage those who come here on business to find some time and discover the Świętokrzyskie Land's beauty, delve into its cultural abundance and the interesting history. The region offers its greatest assets - its wonderful nature, impressive monuments of the past and above all, delectable regional cuisine. The Świętokrzyskie is an ideal place for those who look for a place to rest and to stay away from the day-to-day business and chores, those who want to meet hospitable and friendly people.

The Świętokrzyskie region – the place which boasts companies of great potential. This name also stands for creative local governments which take the best care for investment climate.

I hope that your visit to the Świętokrzyskie region will result in new business contacts. Upon leaving, may you bring back many beautiful, long-lasting impressions and experiences.

I wish all expo participants to gain unforgettable experience, engage in many interesting conversations, hold beneficial meetings, discover many attractive offers. May Exhibitors attract Visitors plethora. We hope that successful presentations will translate into beneficial contracts and, above all, the best possible relations with current and prospective clients and customers as this is the basis of every successful business.

Zbigniew Koniusz

Świętokrzyskie Voivode



Kielce, wrzesień 2020 r.

Szanowni Państwo,

Jest mi niezmiernie miło gościć Państwa na Ziemi Świętokrzyskiej.

To właśnie w Kielcach, stolicy województwa świętokrzyskiego znajduje się jeden z najlepszych europejskich ośrodków wystawienniczych – Targi Kielce, który na przestrzeni wielu lat stał się nie tylko wizytówką regionu świętokrzyskiego, ale przede wszystkim kluczowym podmiotem wyznaczającym różnorodne trendy dla międzynarodowego przemysłu.

Zapraszam Państwa do uczestnictwa w międzynarodowych i regionalnych wydarzeniach, które w tym roku odbędą się w Targach Kielce.

Zachęcam również do tego, by biznesowym spotkaniom towarzyszyło odkrywanie piękna Ziemi Świętokrzyskiej oraz poznawanie różnorodnych aspektów kultury i ciekawej historii regionu, którego największe atuty to wspaniała przyroda, imponujące zabytki przeszłości, a przede wszystkim smaczna regionalna kuchnia. To również idealne miejsce dla wszystkich, którzy szukają doskonałego sposobu na wypoczynek i oderwanie się od codziennych spraw w otoczeniu życzliwych i gościnnych ludzi.

Region Świętokrzyski to nie tylko firmy z dużym potencjałem, ale również kreatywne samorządy tworzące dobry klimat dla różnorodnych inwestycji.

Mam nadzieję, że Państwa pobyt na Ziemi Świętokrzyskiej zaowocuje nie tylko nowymi kontaktami biznesowymi, ale również pozostawi wiele pięknych wrażeń, które na długo pozostaną w Państwa pamięci.

Wszystkim uczestnikom targów, życzę niezapomnianych wrażeń oraz wielu interesujących rozmów i spotkań, odkrycia wielu atrakcyjnych ofert, a Wystawcom jak największego zainteresowania ze strony Zwiedzających, udanych prezentacji oraz korzystnych kontraktów, a przede wszystkim nawiązania jak najlepszych relacji z obecnymi i potencjalnymi Klientami, które stanowią podstawę każdego udanego biznesu.

Zbigniew Koniusz

Wojewoda Świętokrzyski



Kielce, September 2020 r.

Not only is the Świętokrzyskie Voivodeship truly impressive because of its breath-taking nature, picturesque Świętokrzyskie Mountains, the Fir Primaeval Forest and Ponidzie landscapes. The Świętokrzyskie it also marks a special place on Poland's map – this province has always enjoyed its special geographical, historical and economic significance. Owing to its location in a short distance from the largest Polish agglomerations, the Świętokrzyskie has advanced to become the important national communication and transport routes intersection. The province's proximity of the border with Slovakia and Ukraine make it a very attractive investment area.

Mineral resources, fertile lands as well as long-standing traditions of horticultural and fruit production, industry with its long-established traditions, mineral waters abundance in the Busko-Zdrój and Solec-Zdrój region which gave rise for the sanatorium and spa services - these are the region's greatest assets.

This abundance is complemented with unique architectural monuments of Sandomierz, Kielce, Opatów, rejuvenated castle-ruins in Chęciny and Ujazd, as well as palaces, including the Palace of the Kraków Bishops in Kielce, the Obłęgorek Palace, the Kurozwęki Palace. There are numerous religious buildings and among them the Holy Cross Monastery, the Złoty Las Hermitage, the Wiślica collegiate church.

The Świętokrzyskie is also children's paradise - the Bałtów dinosaurs, the Billy Goat Matolek in Pacanów are waiting for their visit. This is also the place to learn about the Earth's history recorded in fossils and explained thus at the Geoeducation Centre in Kielce.

The region's image has significantly changed in recent years; the province has been ranked among the leaders of the Voivodeships' Investment Ranking. This indicates the great infrastructure investments. The region's towns and cities' appearance has changed for better. We have seen transport and accessibility improvement, creation of new investment areas and new job opportunities.

The Starachowice Special Economic Zone offers attractive conditions for investors. The Świętokrzyskie self-governments invest in residents-friendly infrastructure, including sewage and water supply networks, developed areas, energy-saving and environment-friendly buildings. Technology incubators, platforms for new enterprises, industrial zones and scientific and research projects have continually advanced and proliferated in the region. The Regional Science and Technology Centre in Podzamcze Chęcińskie offers attractive conditions for entrepreneurs. The Jan Kochanowski University and the Kielce University of Technology have also vibrantly developed. Targi Kielce is this part of Europe's leading exhibition organiser. The tourist infrastructure has also evolved to include modern hotel facilities and new tourist attractions.

The region faces and enormous challenge which is a great development opportunity and at the same time - the Świętokrzyskie Laboratory Campus, the home for the Central Office of Measures is to be developed here. This project will make it possible for Świętokrzyskie entrepreneurs to enhance their cooperation with scientific milieu and thus implement innovative projects which will further boost for the region's economy.

It is our desire for the Świętokrzyskie Voivodeship to make the most of its development potentials the coming years. Thus technological advancement, responsible natural resources utilisation and social capital enhancement come at the top of our priority list. If you are interested in the Świętokrzyskie Voivodeship Local Government's activities, go to the www.swietokrzyskie.pro website.

Andrzej Bętkowski

Świętokrzyskie Voivodeship Marshal



Kielce, wrzesień 2020 r.

Województwo Świętokrzyskie zachwyca ciekawą przyrodą, malowniczymi Górami Świętokrzyskimi, Puszczą Jodłową czy krajobrazami Poniądza. Zajmuje ono szczególne miejsce na mapie geograficznej, historycznej i gospodarczej Polski. Położenie województwa na przecięciu ważnych szlaków komunikacyjnych kraju, w niewielkiej odległości od największych polskich aglomeracji oraz bliskość granicy ze Słowacją i Ukrainą sprawiają, że jest ono bardzo atrakcyjne pod względem inwestycyjnym.

Największymi walorami regionu są: bogactwa mineralne, urodzajne ziemie, a także tradycje produkcji ogrodniczej i sadowniczej, bogate tradycje przemysłowe oraz występowanie wód mineralnych w rejonie Buska-Zdroju i Solca-Zdroju, które są podstawą rozwoju usług sanatoryjnych.

Do tego należy dodać unikalne zabytki architektury Sandomierza, Kielc, Opatowa, odrestaurowane ruiny zamków w Chęcinach czy Ujeździe oraz pałace (Pałac Biskupów Krakowskich, Obłęgorek, Kurozwęki), a także liczne obiekty sakralne, jak Święty Krzyż, Pustelnia Złotego Lasu czy Wiślica.

Świętokrzyskie to również raj dla dzieci, które mogą odwiedzić bałtowskie dinozaury, Koziółka Matółka w Pacanowie, czy poznać historię Ziemi zapisaną w skamieniałościach w Centrum Geodeukacji w Kielcach.

W ostatnich latach wizerunek województwa znacząco się zmienił. Region znalazł się w krajowej czołówce w Rankingu Inwestycyjnym Województw, które dokonały największego postępu w inwestycjach infrastrukturalnych. Miasta i miasteczka zmieniły swój wygląd, poprawiła się dostępność komunikacyjna, powstały nowe tereny inwestycyjne, przedsiębiorcy stworzyli miejsce pracy w firmach.

Specjalna Strefa Ekonomiczna „Starachowice” oferuje atrakcyjne warunki dla inwestorów, a świętokrzyskie samorządy inwestują w infrastrukturę przyjazną dla mieszkańców. Budowane są sieci kanalizacyjne, wodociągowe, uzbrajane tereny, powstają energooszczędne budynki, przyjazne dla środowiska. Powstają też inkubatory technologiczne, platformy dla nowych przedsiębiorstw, strefy przemysłowe i projekty naukowo – badawcze. Atrakcyjne dla przedsiębiorców warunki oferuje Regionalne Centrum Naukowo - Technologiczne w Podzamczu Chęcińskim. Dynamicznie rozwija się Uniwersytet Jana Kochanowskiego oraz Politechnika Świętokrzyska. Targi Kielce są wiodącym organizatorem imprez wystawienniczych w tej części Europy. Zmienia się także infrastruktura turystyczna, przybywa nowoczesnych obiektów hotelarskich oraz nowych atrakcji turystycznych.

Niewątpliwie ogromnym wyzwaniem dla regionu i jednocześnie szansą rozwojową jest planowana budowa Świętokrzyskiego Kampusu Laboratoryjnego Głównego Urzędu Miar. Ten projekt pozwoli na lepszą współpracę świętokrzyskich przedsiębiorców ze światem nauki i realizację innowacyjnych dla gospodarki regionu przedsięwzięć.

Chcemy, aby w kolejnych latach województwo świętokrzyskie efektywnie wykorzystywało swoje potencjały rozwojowe i w tym zakresie stawiamy na postęp technologiczny, odpowiedzialne czerpanie z zasobów środowiska oraz budowę kapitału społecznego. Wszystkich zainteresowanych pracą Samorządu Województwa Świętokrzyskiego zachęcam do odwiedzenia strony internetowej www.swietokrzyskie.pro

Andrzej Bętkowski,

Marszałek Województwa Świętokrzyskiego



Kielce, September 2020 r.

Ladies and Gentlemen,

Kielce, the capital city of Świętokrzyskie Voivodeship is a truly European city which has preserved its unique natural values. Kielce boasts modern infrastructure, architecture, bold urban-planning solutions, Poland's most beautiful promenade and one of Europe's most beautiful open-air theatres.

The city based in the heart of the Świętokrzyskie Mountains is the home for Targi Kielce – the exhibition and congress centre. Targi Kielce is the place where millions-zloties contracts have been signed. Every year, the expo centre and the trade-shows organised there attract thousands of exhibitors and entrepreneurs. The Kielce-based expo centre has advanced to become Central and Eastern Europe's rankings runner up, one of Poland's two market leaders. The Kielce Technology Park is also one of the city's flagships; the place has been designed to nurture innovativeness and creativity and thus the Park is open to cooperation with entrepreneurs from all over Poland and abroad. The Park offers cutting-edge, professional infrastructure as well as utility-infrastructure equipped investment areas located in the Special Economic Zone.

Our city is also a perfect place to enjoy active pastime - the region abounds with bike routes, ski lifts, horse riding centres and is thus an excellent place for skiing, extreme sports, mountain biking. The city's scenic hiking trails are the source of unforgettable experiences.

You are most welcome to visit the museums and galleries of Kielce and to experience the cultural life of the city.

I hope that your stay in our city will be an unforgettable, action-packed experience which will make you want to revisit Kielce

Bogdan Wenta

City of Kielce Mayor



Kielce, wrzesień 2020 r.

Szanowni Państwo,

Kielce, stolica województwa świętokrzyskiego, to europejskie miasto o niepowtarzalnych walorach środowiskowych. To nowoczesna infrastruktura, architektura, śmiałe rozwiązania urbanistyczne, najpiękniejszy deptak w Polsce czy jeden z najbardziej urokliwych amfiteatrów w Europie.

Dzięki znajdującym się w mieście Targom Kielce, to właśnie tu, w sercu Gór Świętokrzyskich, zawiera się wielomilionowe kontrakty. Każdego roku Targi przyciągają do Kielc dziesiątki tysięcy wystawców i przedsiębiorców. Jest to bowiem drugi ośrodek wystawienniczy w Europie Środkowo-Wschodniej i jeden z dwóch liderów targowych w Polsce. Naszą wizytówką jest też Kielecki Park Technologiczny. To miejsce nastawione na innowacyjność, kreatywność, otwarte na współpracę z przedsiębiorcami z całej Polski i zagranicy. Park oferuje nowoczesną i profesjonalnie przygotowaną infrastrukturę oraz uzbrojone tereny inwestycyjne, objęte działaniem Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

W naszym mieście można także aktywnie wypoczywać. Ścieżki rowerowe, liczne wyciągi narciarskie, ośrodki jazdy konnej, doskonałe warunki do uprawiania m.in.: narciarstwa, sportów ekstremalnych czy kolarstwa górskiego oraz malownicze szlaki turystyczne gwarantują turystom niezapomniane przeżycia.

Polecam Państwu zwiedzenie kieleckich muzeów i galerii, skorzystanie z interesującej oferty placówek kultury.

Mam nadzieję, że pobyt w naszym mieście będzie niezapomnianym, pełnym wrażeń przeżyciem i że będą Państwo do nas chętnie wracali.

Bogdan Wenta



Prezydent Kielc



Kielce, September 2020 r.

Ladies and Gentlemen,

Once again, I have the pleasure and honour to welcome you to the “Targi Kielce’s Industrial Spring.” The STOM-TOOL, STOM-BLECH & CUTTING, STOM-LASER, WELDING, WIRTOPROCESY, EXPO-SURFACE, FLUID POWER, CONTROL-STOM and 3D Printing Days, TEiA and the vibrantly developing STOM-ROBOTICS are regarded Poland’s most important events for the business sectors of metal processing, machine tools, tools and robots. This year also marks the debut of the STOM-Fix expo. This year’s cycle unveiling is held in the extraordinary, global-pandemic related conditions. The safety of our guests, exhibitors and visitors is of the utmost importance. All autumn events, safety and security, have been enhanced. We have taken several measures for safe participation in the events organised at Targi Kielce. The mobile cabinets equipped with body-temperature screening devices and automatic disinfection (decontamination) functions have been installed in Targi Kielce. In addition to the innovative booths, numerous precautions and measures have been implemented for the expo duration, including intensified, regular disinfection of frequently touched infrastructure elements. Additional points of sales are available in front of entry terminals; face protecting masks, gloves and anti-virus fluids are available before entering the terminals. The Kielce Exhibition and Congress Centre has been equipped with multiple information boards, traffic direction signs and strategic infrastructure elements such as medical service points and points of purchase, which offer personal protective equipment. There are hand-disinfectants dispensers in all our expo hall and sanitary rooms. Although the year of the pandemic may cause the exhibition to look less impressive than usual, there are still plenty of interesting exhibits and fruitful business talks.

The expo is the showcase for as many as 180 exhibitors, co-exhibitors and companies’ representatives from 14 countries. We have been genuinely delighted to observe the industrial robots exhibition’s development - the trade show is organised for the third time and enjoys the support of YASKAWA. The fact that Fastening and Fixing Technologies and Components Expo - STOM-FIX is included to expand the expo cluster’s scope makes us really glad. Please be informed that SIAD is the STOM Expo’s technology partner for the first time.

I hope that this year’s trade show abounds with fruitful discussions and meetings. May it be the source of exciting experiences. You are cordially invited to participate in the expo -accompanying events. I wish you a pleasant time spent in Kielce.

With compliments

Andrzej Mochon PhD
President, CEOKielce
Trade Fairs



Targi Kielce

exhibition & congress centre



Kielce, wrzesień 2020 r.

Szanowni Państwo,

Po raz kolejny mam przyjemność powitać Państwa podczas „Przemysłowej Wiosny w Targach Kielce”. Targi STOM-TOOL, STOM-BLECH&CUTING, STOM-LASER, SPA-WALNICTWO, WIRTOPROCESY, EXPO-SURFACE, FLUID POWER, CONTROL-STOM, DNI DRUKU 3D, TEIA, rozwijające się dynamicznie STOM-ROBOTICS oraz debiutujące w 2020 roku STOM-FIX to najważniejsze wydarzenia organizowane dla przemysłu związanego z obróbką metali oraz branży produkcji obrabiarek, robotów i narzędzi w Polsce. Tegoroczna edycja cyklu odbywa się w specyficznych warunkach światowej pandemii. W trosce o bezpieczeństwo naszych gości, wystawców i zwiedzających wszystkich jesiennych wydarzeń podjęliśmy szereg działań, które umożliwią bezpieczny udział w organizowanych przez nas wydarzeniach. W Targach Kielce pojawiły się wielofunkcyjne kabiny, wyposażone w funkcje mierzenia temperatury oraz automatycznej dezynfekcji, tzw. dekontaminacji. Oprócz stosowania innowacyjnych kabin, zachowane zostaną również niezbędne środki ostrożności m.in.: wzmożone czynności polegające na regularnej dezynfekcji często dotykanych elementów infrastruktury. Podczas jesiennych wydarzeń przed wejściem do terminali dodatkowo dostępne będą punkty sprzedaży maseczek, rękawiczek i płynów antywirusowych. Na terenie kieleckiego ośrodka wystawienniczego nie zabraknie tablic informacyjnych, oznaczeń kierunku ruchu oraz strategicznych punktów takich jak punkty obsługi medycznej czy punkty zakupu środków ochrony indywidualnej. We wszystkich halach i pomieszczeniach sanitarnych zainstalowane są dozowniki z płynem do dezynfekcji rąk. Chociaż wystawy w roku pandemii mogą być mniej okazałe niż zazwyczaj nie zabraknie ciekawych eksponatów czy owocnych biznesowych rozmów.

Swoje technologie w Targach Kielce prezentuje ponad 180 wystawców, współwystawców oraz firm reprezentowanych z 17 krajów. Z satysfakcją obserwuję rozwój organizowanego po raz trzeci Salonu poświęconego robotom przemysłowym odbywającego się przy wsparciu firmy YASKAWA. Cieszę się, że do oferty cyklu dołączyły Targi Technologii i Komponentów Łącznych i Mocujących STOM-FIX. Warto odnotowania jest również to, że partnerem technologicznym Targów STOM jest firma SIAD.

Mam nadzieję, że tegoroczne targi przyniosą Państwu wiele efektywnych rozmów, owocnych spotkań i ciekawych doświadczeń. Serdecznie zapraszam do udziału w wydarzeniach towarzyszących targom i życząc udanego pobytu w Kielcach.

Z poważaniem


Andrzej Mochoń
Prezes Zarządu
Targi Kielce

WYSTAWCY / EXHIBITORS



ABH MASZINY Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Świerszcza 78/80
02-401 Warszawa
www.abh.com.pl



E-16

Maszyny do plastycznej obróbki metalu i technologie.

Od ponad 25 lat dostarczamy maszyny w technologiach przeróbki plastycznej. Naszymi partnerami są renomowani dostawcy oferujący innowacyjne rozwiązania techniczne w oparciu o długoletnie doświadczenia - dzięki czemu nasza oferta znajduje uznanie w wielu branżach przemysłu.

Oferujemy dostawę maszyn wraz z oprzyrządowaniem, ich instalację, szkolenie obsługi i serwis, a kilkaset zainstalowanych maszyn potwierdza nasze kompetencje. W skład naszej oferty wchodzi urządzenia najczęściej stosowane w obróbce plastycznej: , prasy krawędziowe elektryczne i hydrauliczne, WaterJet, prasy hydrauliczne, profilarki, automatyczne prasy do kucia na zimno i gorąco, automaty montażowe krzywkowe i servo z wykrawaniem, gięciem, zgrzewaniem, gwintowaniem, technologie wciskania elementów złącznych do blach.

Oferujemy także oryginalne, najwyższej jakości narzędzia do pras rewolwerowych i pras krawędziowych, tłoczniaki i kompletne linie do obróbki plastycznej z prasami mechanicznymi lub hydraulicznymi.



Quality and Innovation

AI Industrieroboter GmbH

Headquarters Europe
Ober der Roeth 4
65824 Schwalbach
Germany
www.iai-automation.com



D-22

IAI jest wiodącym producentem siłowników elektrycznych, napędów liniowych i robotów przemysłowych z ponad czterdziestoletnim doświadczeniem. Kompleksowe portfolio obejmuje osie liniowe i chwytaki, a także roboty kartezjańskie, stołowe i SCARA.

IAI is a leading manufacturer of electric actuators and industrial robots with more than forty years of experience in developing, designing and manufacturing. The comprehensive portfolio includes linear axes and grippers as well as cartesian, table top and SCARA robots.

**BOGMAR BB sp. z o.o. sp.k**

ul. Sobieskiego 160
Bielsko-Biała
www.bogmar.net

Dysytrybutor artykułów BHP i MRO za pomocą automatów wydających

Distributor of OHS and MRO articles using automatic dispensing machines

**D-16****BSC Solutions Sp. z o.o.**

ul. Zielone Zacisze 1/214
03-294 Warszawa
tel. 22 301 07 08, tel. kom. 515 239 930
e-mail: info@bscsystem.pl
www.bscsolutions.pl

**D-50**

BSC SOLUTIONS Sp. z o.o. jest wyłącznym partnerem SERAPID w Polsce. Oferujemy produkty do przemieszczeń liniowych stworzone w oparciu o technologię sztywnego łańcucha, m. in. systemy szybkiej wymiany narzędzia (QDX), urządzenia stosowane w ciągach technologicznych oraz wszędzie tam, gdzie wymagana jest wysoka trwałość i niezawodność.

Na targach Stom-Blech & Cutting chcielibyśmy zaprezentować Państwu: systemy przemieszczeń poziomych oraz pionowych SERAPID oraz system szybkiej wymiany narzędzia (QDX) wraz z akcesoriami do optymalizacji przebiegu pras.

BSC SOLUTIONS Sp. z o.o. is an exclusive SERAPID partner in Poland. We offer products for linear displacement, based on rigid chain technology, such as quick die exchange systems (QDX), press equipment and accessories, used in process lines and wherever high durability and reliability are required.

At Stom-Blech & Cutting we would like to present you: SERAPID products for horizontal and vertical transfer of loads and the QDX-systems (quick die exchange) with a range of accessories for optimizing press retooling.



CORMAK

08-110 Siedlce

Brzeska 120

tel. 25 644 33 02

e-mail: cormak@cormak.pl

www.cormak.pl



D-79

CORMAK to Polska firma o międzynarodowym zasięgu. Dzięki 20-letniemu doświadczeniu w dostarczaniu maszyn i rozwiązań technologicznych, zajmuje pozycję lidera w dziedzinie zaopatrzenia przemysłu. Nowoczesne i innowacyjne podejście do produkcji konsekwentnie wzmacnia pozycję firmy na rynku jako producenta obrabiarek i urządzeń. Wszystkie nasze działania mają swoje odzwierciedlenie w zaufaniu klientów, którzy upatrują w firmie sprawdzonego i solidnego partnera w biznesie. Na ponad 15 000 m² powierzchni magazynowej czeka na Państwa około 12 000 maszyn i urządzeń.

CORMAK is a Polish company with an international reach. Due to 20 years of experience in providing machines and technological solutions the company is a leader in industrial supply. A modern and innovative approach to production processes strengthens the company's position on the market as a manufacturer of machine tools and devices.

Our engagement is reflected in the trust of our customers who acknowledge the company as a proven and reliable business partner. About 12,000 machines and devices are waiting for you on over 15,000 m² of warehouse space.

DELFOI**DELFOI LTD**

Linnoitustie 11
02600 Espoo
Finland
www.delfoi.com

Oprogramowanie Delfoi Robotics do programowania robotów przemysłowych offline (OLP) to najbardziej zaawansowana technologia programowania offline dostępna obecnie na rynku. Jest niezastąpione tam, gdzie liczy się czas, pieniądze i jakość.

Delfoi Robotics offline programming (OLP) software represent the most advanced offline programming technology available today. The software is unique where time, money and quality counts.

**DIG Świtała Sp. Z o.o.**

ul. Dworcowa 53
44-340 Łaziska
tel. +48 32 720 35 40
fax +48 32 720 35 41
e-mail: kontakt@switala.pl
www.switala.pl

Firma DIG Świtała sp. z o.o. jest wyłącznym dystrybutorem na rynek polski, włoskich maszyn do plastycznej obróbki blachy pręta drutu i rur. Naszym klientom oferujemy profesjonalne doradztwo techniczne, pomoc we wdrażaniu nowoczesnych technologii oraz serwis gwarancyjny i pogwarancyjny maszyn i urządzeń.

The Company DIG Świtała sp. z o.o. is dealer in Poland of italian machines for sheet, wire and tube. Company offer our customers professional technical consulting, helping in new technology and service machines on warranty and after warranty.

**D-22****E-25**

Współwystawcy

MEMOLI sas.

Via Magellano 13, 20863 Concorezzo (MB) Italy
tel.+39 039.6042210 - Fax : +39.039.648437
www.memoli.it E-mail :memoli@memoli.it

VARO SRL

Via Roma, 87 – 23868 Valmadrera (LC)
TEL: +39 0341 580164
E-Mail : info@varo.it
WWW.VARO.IT

OMCG S.r.l.

Via Moronata, 46 - 23854 Olginate (LC) - ITALY
T. +39 0341 60 42 44 F. +39 0341 60 42 47
E-mail: omcg@omcg.com
www.omcg.com

MACC Costruzioni Meccaniche Srl

Sede Legale: Via Lago di Albano, N.10
36015 Schio (VI)
tel.: +39 0445 575005
www.macc.it



DLK Sp. z o.o.

ul. Nowowiejska 17E
43-603 Jaworzno
e-mail: biuro@dlk.net.pl
www.dlk.net.pl

Biuro handlowe – Wrocław
ul. Kwidzyńska 5
51-415 Wrocław
e-mail: wroclaw@dlk.net.pl

DLK Sp. z o.o. produkuje i wdraża systemy ochrony w zakresie BHP, uwzględniając potrzeby klientów.



D-29

Firma oferuje m. in.:

- kurtyny oraz lamele spawalnicze
- kurtyny ochronne z folii oraz materiałów technicznych
- konstrukcje stalowe parawanów spawalniczych
- wózki do transportu ręcznego
- systemy wentylacji stanowiskowej i przemysłowej
- osłony techniczne i akcesoria
- stoły spawalnicze

DLK Sp. z o.o. manufactures and implements health and safety protection systems, taking into account the needs of customers.

The company offers, among others:

- welding curtains and strips
- protective curtains made of foil and technical materials
- welding screens steel frames
- carts for manual handling
- workplace and industrial ventilation systems
- technical covers and accessories
- welding tables



EASY ROBOTS

EASY ROBOTS jest jedynym w Polsce producentem **6-osiowych manipulatorów** oraz wiodącym dostawcą usług w zakresie automatyzacji i robotyzacji produkcji.

Oferujemy szeroką gamę innowacyjnych robotów dla wielu gałęzi przemysłu w tym: **magazyny półproduktu dla CNC i pras hydraulicznych, zrobotyzowane stanowiska paletyzacji, zrobotyzowane cele spawalnicze, gniazda produkcyjne, roboty bezzałogowe AGV.**

Specjalizujemy się w zakresie **automatyzacji procesów produkcyjnych**, współpracujemy z integratorami realizując projekty na specjalne zamówienia klientów.



E-10



Endo-Tech Sp.j.

81-061 Gdynia
tel. 58 380 24 24
fax 58 333 40 17
e-mail: info@endo-tech.pl
www.endo-tech.pl

Endo-Tech Sp.J. prezentuje najnowsze rozwiązania z zakresu Endoskopii Przemysłowej. Zaawansowane technologie, najnowsze rozwiązania konstrukcyjne, umiejętnie i inteligentnie łączenie ze sobą technologii optyki, elektroniki i mechatroniki w jedną całość pozwoliły na opracowanie nowego standardu w Endoskopii Przemysłowej.

Poznaj nasze technologie, które zaoszczędzą Twój czas i pieniądze!

- **Wideoendoskopy** $\varnothing$: 2,4 \ 3,0 \ 4,0 \ 6,0 \ 8,0 (mm)
- **Boroskopy** $\varnothing$ od 1,9mm, semi-flex, Swing-Prism
- **Fiberoskopy** $\varnothing$ od 2,4mm
- **Endoskopy UV** do FPI i MPI
- System **DualView**
- System **Dual Focus**
- **Pakiety Serwisowe**
- **Wynajem**
- **Usługi**



F-3

EUROMAC S.p.A

Via per Sassuolo, 68/G - 41043 Formigine (MO),
Włochy
tel. +39 059 579511
e-mail: info@euromac.it
www.euromac.com

Euromac jest dobrze znanym na całym świecie dostawcą maszyn do obróbki blach, takich jak wykrawarki młoteczkowe CNC, prasy poziome, elektryczne prasy krawędziowe i wykrawarki do naroży. Maszyny włoskiej produkcji Euromac wykorzystują najnowsze technologie oraz są stale udoskonalane przez inżynierów w celu spełnienia najwyższych wymagań rynkowych w zakresie elastyczności, wydajności oraz niezawodności.

Euromac jest dumny z bycia włoską firmą o globalnej obecności w przemyśle obróbki metali.



E-08

Euromac is a well known worldwide supplier of machines for sheet metal working, such as CNC punching, bending and notching machines utilizing the most recent technologies and constantly refined by our design engineers to meet the most demanding market requirements for flexibility. Euromac is a proud to be Italian company, with global presence in the sheet metal industry.



Evatronic SA

ul. Wiktora Przybyły 2
43-300 Bielsko Biała
tel. (+48) 33 499 59 00
e-mail: biuro@evatronix.com

Evatronix SA to producent marki eviXscan 3D – wysokiej jakości skanerów 3D, pracujących w technologii światła strukturalnego, zaprojektowanych i produkowanych przez tę firmę. Aktualnie w ofercie znajduje się sześć modeli skanerów opracowanych dla wymagających wysokiej precyzji aplikacji w obszarach inżynierii odwrotnej, bezstykowej kontroli jakości oraz szybkiego prototypowania.

Ponadto Evatronix SA realizuje projekty urządzeń elektronicznych wraz z oprogramowaniem, a także serie prototypowe i seryjną produkcję projektowanych urządzeń z obszaru elektroniki.



F-28



F.lli Vimercati s.n.c.

Via G. Verga 6/8/10 - 20845 Sovico (MB), Włochy
tel. +39 039 2014603
Fax +39 039 2014615
e-mail: info@fvimercati.it
www.fvimercati.it/sito

Firma Vimercati została założona w 1973r. niedaleko Mediolanu, na północy Włoch gdzie po dzień dzisiejszy mieści się siedziba firmy. Spółka specjalizuje się w produkcji pras krawędziowych oraz nożyc gilotynowych.

Vimercati oferuje szeroki zakres pras krawędziowych, od najmniejszego modelu – maszyna o nacisku 30 ton, 1250mm długości roboczej, po maszyny 6-ścio metrowe o nacisku do 600 ton, a także tandemy oraz maszyny specjalne. Vimercati, jako jedyna firma na świecie posiada system dynamicznej kontroli ugięcia.



E-08

Firma Vimercati produkuje gilotyny w przedziale 2m-6m jeśli chodzi o długość roboczą, z kolei jeśli chodzi o grubość ciętego materiału - do max 25mm. Struktura maszyny wycinana jest z jednego, grubego kawałka blachy co gwarantuje stabilność i sztywność maszyny.

Flli Vimercati s.n.c. was founded in 1973 as a business venture in Brianza, north of Milan, on the initiative of the four Vimercati brothers and partners, Marco, Mario, Sergio and Antonio, who are still currently guiding the company. It is specialized in the production of Press Brakes and Shears.

The Press Brake that combines the concept of traditional bending: robustness, reliability and accuracy developed over many years of design and production, with the new opportunities offered by information technology and electronics. All guillotine shears using the best components available on the world market and applying the most advanced manufacturing technologies.



FICEP S.p.A

Via Matteotti nr. 21
21045 Gazzada Schianno – Varese
ITALY
Tel. +39 0332 876 111
Email: ficep@ficep.it
Website: <https://www.ficepgroup.com>

D-39

FICEP is the world's leading machine tool manufacturing company with an experience of over 8 decades.

As Italian-based firm we become the largest producer in the world today of automated systems for the fabrication of structural steel and an outstanding producer of equipment for the forging industry. Our extensive product range of innovative products and their aggressive penetration of the world market has been achieved by the creation of many subsidiaries all over the world.

Located next to the Alps in Varese, Italy, we have dedicated and specialized production facilities. The main location in Gazzada Schianno (Varese, Italy), which comprises over 100.000 square meters, also contains Corporate Headquarters, Research & Development, Academy of Technology, Showroom and the main after sales service departments.

The growing popularity of steel structures is due to its design efficiency that is found in such typical projects as bridges, transmission towers, electric power stations, petrochemical power stations, industrial plants, ships, skyscrapers and other uniquely complicated structures where the versatility of structural steel design is evident.

In today's world of construction the respect for the environment, the need for fast erection activities, the easiness of planning, just in time deliveries, the possibility of tracing the manufactured construction components, makes the use of steel frames a must for modern architects and construction companies.

We can offer a wide range of machinery which can fully satisfy always more demanding requests and cover all needs in the structural steel and fabrication industry.

For more information, please visit www.ficepgroup.com.



GIMEC SRL

**Via della Misericordia, 37
20-854 Veduggio al Lambro (MB), Włochy
Tel. + 39 039 492897**

Od 1986 roku Gimec należy do wiodących firm w produkcji narzędzi i urządzeń do obróbki blachy.

W szczególności specjalizuje się w dostarczaniu narzędzi do pras krawędziowych i noży.

Metodyczna analiza wszystkich użytych materiałów, uważne monitorowanie produktu na różnych etapach produkcji i ciągłe innowacyjne badania wpływają na wysoki poziom technologiczny osiągnięty w tym obszarze.

Since 1986 Gimec is among the leading companies in the manufacturing of tools and equipment for sheet metal working. In particular, we are specialized in providing tools for press brake and shear blades. The methodical analysis of all materials used, the careful monitor of the product during the various stages of production and continued innovative research, help us to increase the high technological level reached in this area.

We are a compact and agile company, which daily works with passion and enthusiasm, characteristics that have always distinguished us in the market.

In a more and more competitive economy, we try to provide the best service with high quality products, designing and proposing effective and useful solutions.



E-08



H&S Maschinentechnik GmbH & Co. KG

E-05

Jesteśmy Państwa kompetentnym partnerem w zakresie wypalarek laserowych, obróbki laserowej 2D i 3D jak i również w zakresie sprzedaży oraz wsparcia dla pozostałych maszyn do obróbki blachy.

Zapewniamy Państwu obszerny serwis w następujących obszarach:

- **Instalacja**
- **Uruchomienie**
- **Konserwacja**
- **Bieżące prace konserwacyjne**
- **Szkolenia z zakresu obsługi urządzeń**
- **Produkcja wzorników**
- **Szkolenia w zakresie oprogramowania**
- **Dystrybucja oprogramowania**
- **Przygotowanie programów CNC**

We are your professional partner regarding laser cutting devices, 2D- and 3D-laser machining as well as sale and support of other sheet metal working machines.

We offer extensive support in the following fields:

- **Installation**
- **Start-up**
- **Maintenance**
- **Ongoing maintenance works**
- **Training course for equipment operation**
- **Manufacturing contour masters**
- **Training course for software**
- **Software distribution**
- **Preparing CNC programmes**



HAFEN



HAFEN

D-08

ul. Artyleryjska 11
08-110 Siedlce
tel. 25 740 2001
e-mail: biuro@hafen.pl
www.hafen.pl

HAFEN - wyłączny, bezpośredni przedstawiciel w Polsce, austriackiej marki **BERNARDO** - obrabiarki do metalu, drewna i blachy, konwencjonalne i numeryczne (CNC), oraz hiszpańskiego producenta sprzężarek tłokowych i śrubowych **JOSVAL**.



HANDY FIX Jan Bartosiewicz

ul. Batalionu AK Bałtyk 5/U9
00-713 Warszawa, POLSKA
tel. +48/22/127-78-90
fax +48/22/853-62-92
e-mail: info@handy-fix.com.pl

Autoryzowany dystrybutor firmy Southco Manufacturing Ltd. Nasza oferta obejmuje systemy zamknięć przemysłowych takie jak: zamki dociskowe, ryglowe, zatrzaskowe, dociągowe, wielopunktowe, elektroniczne, szybkozłączka, zawiasy, uchwyty. Komponenty do budowy maszyn i urządzeń technicznych. Jako autoryzowany dystrybutor firmy RAY ENGINEERING COMPANY Ltd. (RENCOL) oferujemy trzpienie blokujące, pokrętła, uchwyty, gałki, korby i koła kontrolne.

Authorized Distributor of Southco Manufacturing Ltd. Our offer includes industrial solutions such as: compression latches, cam latches, push-to-close latches, draw latches, multi-point systems, quick-release couplings, hinges, holders. Components for machines, equipment construction and technical devices. As an authorized distributor of RAY ENGINEERING COMPANY Ltd. (RENCOL) we offer locking pins, knobs, handles, knobs, crank and control wheels.

Firmy reprezentowane:
Southco Manufacturing Ltd
 Wainwright Road Warndon
 Worcester WR4 9FA, United Kingdom

Rencol Components Ltd.
 Unit 2, Avonbridge Trading Estate
 Atlantic Road Avonmouth
 Bristol BS11 9QD, United Kingdom

Colson Europe B.V. Sp. z o.o.
 Ul. Fabianowska 101
 62-052 Komorniki, Polska



D-15



Hondra Automotive

D-23

73 953 Třanovice 290 (okr. Frýdek-Místek)

Czechy

tel: +420 558 441 440

fax: +420 558 688 260

e-mail: objednavky@sariv.cz

www: <http://www.hondra-automotive.com>

Hondra automotive jest czeską firmą produkującą przede wszystkim nity pełne oraz drążone, jak również elementy toczone. Hondra automotive należy do grupy SARIV – zajmującej się zaopatrzeniem kontrahentów przemysłowych w elementy złączne (takie jak nity, nitonakrętki, elementy do wciskania oraz elementy do zgrzewania). W parku maszyn znajdują się prasy do nitów oraz obrabiarki CNC, na których wykonywane jest wiele różnych elementów pod specjalne zamówienia. Ze wszystkimi elementami można zapoznać się odwiedzając naszą stronę.

Hondra automotive is a Czech company producing mainly full and hollow rivets as well turned parts. Hondra automotive belongs to the SARIV group - which supply industrial contractors with fasteners (such as rivets, rivet nuts, inserts and welding elements). In the paddock there are presses for rivets and CNC machines, on which are done many different special elements. All elements actually manufactured can be seen on our website.

HRUSCHKA



HRUSCHKA GmbH

D-23

Carl-Zeiss-Strasse 8

85247 Schwabhausen

Niemcy

tel.: +49 8254 748

fax: +49 8254 8170

e-mail: info@bolzen.net

www: www.bolzen.net

Hruschka jest niemieckim producentem zgrzewarek kondensatorowych oraz elementów do zgrzewania kondensatorowego lub łukowego. Produkty oferowane

przez Hruschka są wysokiej jakości, a zgrzewarki wyróżniają się wysoką wytrzymałością, małą wagą i łatwością obsługi. W swojej ofercie posiadają elementy pochodzące z powszechnie stosowanej normy EN ISO 13918 (DIN 32501), takie jak kołki z gwintem zewnętrznym, wewnętrznym czy gładkie.

Hruschka is a German manufacturer of stud welding equipment and welding elements. Products offered by Hruschka are of high quality, while studwelders are resistant, light weight and easy to use. In our offer we have elements from widely used standard EN ISO 13918 (DIN 32501), such as studs with external or internal thread and without thread.



Inter-Plast

**ul. Meliorantów 67 a,b
42-200 Częstochowa**



D-09

Firma Inter-Plast od ponad 20 lat dostarcza do wielu klientów w Polsce maszyny zarówno do obróbki skrawaniem jak i plastycznej obróbki blachy, dzięki temu stał się jedną z największych firm handlujących maszynami używanymi w Polsce. Sprzedaż poprzedza kompleksowy serwis i remont gwarantujący wymaganą dokładność i powtarzalność realizowanych zadań. Firma oferuje kompleksowe wsparcie przed sprzedażą w formie pomocy w doborze maszyn, możliwości przetestowania ich pod prądem, a także opiekę posprzedażową w postaci przygotowania urządzenia do transportu, wsparcia logistycznego (transportu) oraz uruchomienia przez zespół serwisowy dystrybutora. W czasie eksploatacji w miejscu docelowym INTER-PLAST oferuje pełną opiekę serwisową zarówno w procesie konserwacji, jak i usuwania awarii. Jej bogaty park maszynowy, zaplecze magazynowo-transportowe oraz zespół doświadczonych pracowników stanowią atuty pozwalające zaoferować klientom w pełni funkcjonalne, wysokiej jakości używane obrabiarki do metalu. Jest to atrakcyjny finansowo sposób na rozbudowę posiadanego parku maszynowego i dostosowanie go do zmieniających się potrzeb produkcyjnych.

W naszej ofercie posiadamy szeroki wybór:

- Centr Obróbczych CNC (teraz także nowych Obrabiarek SMEC)
- Tokarek CNC (teraz także nowych Obrabiarek SMEC)
- Wycinarek Laserowych CNC (teraz także nowych Wycinarek Fiber BODOR)
- Pras Krawędziowych CNC oraz Gilotyn CNC
- Robotów Spawalniczych
- Robotów Przemysłowych

Od końca 2019 roku INTER-PLAST jest wyłącznym dystrybutorem maszyn do obróbki metalu firmy SMEC – jednego z największych dostawców obrabiarek CNC w Korei. Od ponad 30 lat maszyny SMEC CNC są dostarczane do przemysłu motoryzacyjnego, lotniczego, maszynowego, energetycznego i wielu innych. Obrabiarki SMEC to maszyny wysokiej jakości, precyzyjne i wydajne. Maszyny SMEC są w pełni produkowane w Korei z wysokiej jakości komponentów. Są one dostępne zarówno na sterowaniu Fanuc jak i Siemens.

W zakres maszyn SMEC wchodzi takie maszyny jak:

- Tokarki CNC
- Centra Tokarskie CNC
- Tokarki Karuzelowe CNC
- Centra Obróbcze CNC

Od początku sierpnia 2020 Inter-Plast postanowił wprowadzić do swojej oferty nowe Wycinarki Laserowe Fiber chińskiego producenta BODOR. Firma BODOR tak samo jak firma Inter-Plast stawia na jakość, wykonanie i zadowolenie klienta, dlatego wierzymy że ta współpraca umocni pozycję obu firm na rynku polskim. Inter-Plast został oficjalnym, wyłącznym przedstawicielem na województwa: śląskie, małopolskie, podkarpackie i świętokrzyskie.

Company Inter-Plast has been delivering metalworking machines as well as sheet metalworking to clients in Poland and abroad since over 20 years. Due to this our company became one of the biggest companies selling second hand machines in Poland. Sales is preceded by comprehensive service and overhaul that guarantees required accuracy and repeatability of job completion. The company offers comprehensive support before sale as assistance in machine selection, possibility of testing them under power as well as aftersale care, preparing device to transport, logistic support and comissioning by Distributor's team. Wide machine park, warehouse- transport facilities as well as full team of experienced employees are the advantages which allow us to offer our Clients fully functional, high-quality used metalworking machines. It is affordable way to expand your machine park and adapt it into changing production needs.

In our offer we have wide range of:

- CNC Machining Centers (now also new SMEC machines)
- CNC Lathes (now also new SMEC machines)
- CNC Laser Cutting Machines (now also new Fiber Lasers BODOR)
- CNC Press Brakes and CNC Shears
- Welding Robots
- Industrial Robots

Since the end of 2019, INTER-PLAST has become an exclusive distributor of metalworking machines SMEC- one of the greatest suppliers of CNC machinetools in Korea. For over 30 years, SMEC machines have been delivered to the automotive, aviation, machinery, energy and many other industries. SMEC machines are high-quality, precise and efficient. SMEC machines are fully manufactured in Korea with high quality components. They are available on both Fanuc and Siemens controls.

Range of SMEC machines includes such machines as :

- CNC Lathes

- CNC Turning Centers
- CNC Vertical Lathes
- CNC Machining Centers

From the beginning of August 2020, Inter-Plast decided to introduce to offer new Fiber Laser Cutters of Chinese Manufacturer BODOR. Company BODOR, as well as INTER-PLAST focuses on quality, performance and Customers' satisfaction, therefore we believe that this cooperation will strengthen position of both companies on Polish market. Inter-Plast has become the official, exclusive distributor for the following provinces in Poland: Silesia, the Małopolskie, the Podkarpackie and the Świętokrzyskie.



Iskra Zakład Maszyn i Łożysk Specjalnych Sp. z o.o.

D-81

ul. Mielczarskiego 43
25-709 Kielce
tel. +48 41 367 03 00
fax +48 41 366 32 74;
e-mail: info@iskra-zmils.com.pl
www.iskra-zmils.com.pl; www.rkpolska.eu

Iskra Zakład Maszyn i Łożysk Specjalnych jest producentem maszyn i urządzeń dla przemysłu samochodowego, łożyskowego oraz oponiarskiego. Posiadamy bogato wyposażony park maszynowy, który pozwala nam wykonywać części zarówno dla własnych projektów, jak również pod zamówienia zewnętrzne. Projekty realizujemy od etapu wykonania koncepcji, przez przygotowanie dokumentacji, wykonanie części, montaż mechaniczny i elektryczny, programowanie, do uruchomienia i testów urządzenia. Na terenie Polski jesteśmy przedstawicielem firmy RK Rose+Krieger.

Iskra ZMiLS is the producer of machines and special purpose devices for the automotive, bearings and tire industry. Our machine park allows us to produce a wide range of machine parts not only for our own projects, but also for external distribution.

We execute projects through all its stages, starting from the concept, through to preparation of documentation, machining parts, electrical and mechanical assembly, programming, installation, start-up and final inspection and testing. Iskra ZMiLS is the official representative of R+K.

Współwystawca:



RK ROSE+KRIEGER

A Phoenix Mecano Company

RK Rose+Krieger GmbH

Potsdamer Straße 9, 32423 Minden; +49 571 93350; fax: +49 571 9335 119

www.rk-rose-krieger.com; info@rk-online.de

RK Rose + Krieger GmbH założona w 1972 roku, a obecnie spółka zależna działającej na całym świecie firmy Phoenix Mecano AG oferuje niezrównaną gamę produktów w zakresie techniki liniowej, montażu profili, łączenia i technologii modułowej. Dostarcza produkty katalogowe, a także jednostki na zamówienie, rozwiązania systemowe i projekty specjalne. RK Rose + Krieger zatrudnia ponad 550 pracowników na całym świecie, z których około 230 pracuje w głównej siedzibie firmy w Minden w Niemczech.

RK Rose+Krieger GmbH founded in 1972, and now a subsidiary of the globally operative Phoenix Mecano AG, RK Rose+Krieger GmbH offers an unrivalled range of products in the field of linear, profile assembly, connecting and modular technology. It supplies catalogue products as well as bespoke units, system solutions and special projects. RK Rose+Krieger employs over 550 staff worldwide, some 230 of whom are based at the company headquarters in Minden, Germany.

ITALTEC

ITALTEC Sp. z o.o.

ul. Św. Jana 16

44-300 Wodzisław Śląski

e-mail: biuro@italtec.pl

www.italtec.pl



E-08

ITALTEC oferuje swoim Klientom maszyny z zakresu obróbki plastycznej blach, rur oraz profili. Dostarczamy urządzenia wiodących włoskich producentów:

- Euromac – wykrawarki młoteczkowe, prasy poziome, elektryczne prasy krawędziowe
- Vimercati – prasy krawędziowe oraz gilotyny do blachy
- Macri Italia – giętarki trzpieniowe do rur i profili
- SanGiacomo Presse – prasy mimośrodowe
- Mossini – prasy do tłoczenia

- Comac – giętarki trójrolkowe do rur i profili
- a także narzędzia GIMEC do pras krawędziowych.

Oferujemy również profesjonalny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny maszyn.

ITALTEC offers its clients machines in the field of plastic processing of sheets, pipes and profiles. We provide devices from leading Italian manufacturers:

- *Euromac - hammer punching machines, horizontal presses, electric press brakes*
- *Vimercati - press brakes and sheet metal guillotines*
- *Macri Italia - mandrel benders for pipes and profiles*
- *SanGiacomo Presse - eccentric presses*
- *Mossini - stamping presses*
- *Comac - three-roller tube and profile benders*
- *as well as GIMEC press brake tools.*

We also offer professional warranty and post-warranty service for machines.



„JS- METALS” Janusz Skrzynecki

ul. Wagonowa 14-18
53-609 Wrocław
tel. +48 717917701
kom. +48 660110 366
www.js-metals.pl

I. Sprzedaż/Sale:

Ochrona RTG

- **Folie / blachy ołowiane**/Foil/lead sheets
- **Folie / blachy ołowiane samoprzylepne**/Self-adhesive lead foil/sheets
- **Mobilne parawany RTG**/Mobile x-ray screens
- **Płyty GK RTG/** GK RTG plates
- **Taśmy Pb**/Pb tapes
- **Płyty Pb/** Pb boards
- **Cegły Pb/** Pb bricks
- **Montaż osłon stałych/** Installation of fixe cavers

II. Przedstawicielstwo firm/Representation company:

Kovohute Czechy,
Schneider Niemcy



D-59



KIPP POLSKA Sp. z o.o.

ul. Ostrowskiego 7
53-238 Wrocław
tel. +48 71 336 22 13
fax +48 71 336 22 63
e-mail: polska@kipp.pl
www.kipp.pl

Technologia mocująca, standardowe elementy maszyn, elementy manipulacyjne, przyrządy i uchwyty obróbkowe, imadła, systemy paletowe, łapy mocujące, dociski spawalnicze.

Clamping technology, standard elements, operating parts, workholding systems.



D-26



KOMO FIRMA HANDLOWO – USŁUGOWA

Kalina Wielka 62 E
32 – 218 Słaboszów
tel. +48 667 638 400 / 402
e-mail: biuro@komo-maszyny.pl
www.komo-maszyny.pl

Oferujemy solidne i wytrzymałe **maszyny do metalu**, pracujące w technologii zarówno CNC jak i NC:

- zaginarki mechaniczne sterowane CNC oraz NC produkcji niemieckiej firmy SCHECHTL
- gilotyny mechaniczne produkcji niemieckiej firmy SCHECHTL
- przecinarki taśmowe – bardzo precyzyjne, wydajne i solidne niemieckiej firmy MEBA
- hydrauliczne prasy krawędziowe oraz gilotyny sterowane CNC i NC produkcji hiszpańskiej firmy JORDI,



E-17

- wycinarki laserowe również wielkogabarytowe produkcji hiszpańskiej firmy JORDI,
- walcarki do blach, profili,
- profesjonalny Serwis maszyn z 25 letnim doświadczeniem
- i inne.



Pozycjonery Spawalnicze KOVACO

ul. Świerkłańska 109
44-264 Jankowice
www.kovaco.pl

Pozycjonery spawalnicze KOVACO są stosowane głównie w produkcji ciężkich i strukturalnie bardziej złożonych konstrukcji spawanych takich jak: części maszyn budowlanych, ramy maszyn różnego typu, wagonów i lokomotyw i wiele innych. Pozycjonery mogą również znaleźć zastosowanie w odlewniach, warsztatach montażowych lub jako część linii produkcyjnej.

Wszystkie produkty w naszej aktualnej ofercie są wynikiem długotrwałego samorozwoju oraz wiedzy opartej na wieloletnim doświadczeniu naszych klientów, na podstawie którego nasze pozycjonery są stale udoskonalane. Troska o jakość produkcji, elastyczność i jakość usług posprzedażnych jest naszym priorytetem.



LCM Divisione Macchine

Via Martino Ferraro 3
54-100 Massa (MS)
Włochy
tel.: +38 0585 856125
fax: +38 0585 851074
e-mail: prima@lcmmac.it
www: www.lcmmac.it

LCM jest włoskim producentem pneumatycznych pras do montażu elementów do wciskania (PEM). LCM posiada w swojej ofercie dwa modele – PRIMA INSERTER Standard oraz PRIMA MAXI. Wyróżniają się one dużą trwałością, niezawodnością,

Stoisko / Stand



D-40



D-23

dużym zakresem doboru siły wciskania (od 150 kg do 7 t), szerokim wachlarzem doboru akcesoriów pod indywidualne zapotrzebowanie oraz bardzo konkurencyjną ceną. Urządzenia te znajdują swoje zastosowanie tam gdzie wymagany jest montaż insertów do elementów o dużych gabarytach, zastosowanie dużych sił wciskania lub duża różnorodność samych elementów do wciskania.

LCM is an Italian manufacturer of presses for installation of inserts (PEM). LCM offers two models - PRIMA INSERTER Standard and PRIMA MAXI. They are characterized by high durability, reliability, large adjusting range of installation force (from 150 kg to 7 tones), a range of accessories for selection and affordable price. These devices find their application where is required to install inserts in products with large dimensions, where there is needed to use large installation forces or a large variety of different inserts.



MACRI ITALIA s.r.l.

via Maddalena, 62 - 25075 Nave (BS), Włochy

Tel. +39 030 253 22 16

Fax +39 030 253 80 84

e-mail: info@macri.it

www.macri.it

www.macri-italia.pl

E-08

Macri Italia powstało w 1997 r. Posiada długoletnie doświadczenie w produkcji oraz budowie giętarek elektrycznych. Dzięki zaawansowanej technologii oraz wysokiej specjalizacji, Macri Italia działa obecnie na całym świecie i eksportuje prawie 70% swojej produkcji, realizowanej całkowicie we Włoszech.

Wyjątkowością giętarek produkowanych przez Macri Italia to technologia zamknięta w unikalnym oprogramowaniu, które umożliwia zarządzanie maszyną poprzez innowacyjny interfejs przyjazny dla użytkownika. Produkowane maszyny posiadają zaawansowany system odzysku energii, który optymalizuje jej zużycie.

Macri Italia was born in 1997 from a long experience in the production of electric tube bending machines. Thanks to advanced and highly specialized technology, Macri Italia now operates throughout the world and exports nearly 70% of its production, made entirely in Italy. A small excellence in the field of bending, who has chosen to focus on this segment of the market and to work mainly on commission, so as to meet the production needs of each client. Peculiarities of Macri Italia tube bending machines are the technology, enclosed in a unique software that allows the operation and management of the machine through an innovative user-friendly interface. The machines are made with a sophisticated system for energy efficiency that minimizes consumption.



MakerBot

ul. Ciepłownicza 23, 31-574 Kraków, Poland

tel. +48 12 307 25 24

tel. kom. 881 277 775

e-mail: info@druk3d.cx

<http://www.cadxpert.pl/>

<https://www.facebook.com/cadxpertdruk3d>



F-12

MakerBot to jeden z najbardziej znanych producentów drukarek 3D w technologii FDM. Urządzenia znajdują zastosowanie w edukacji, biznesie i przemyśle. MakerBot to marka słynąca z intuicyjnej obsługi oraz niezawodności urządzeń. Najnowocześniejsze drukarki 3D w ofercie to urządzenia do szybkiego prototypowania: MakerBot Replicator+ oraz Replicator Z18 o zwiększonym polu roboczym i nowość: przemysłowa drukarka 3D MakerBot Method X drukująca z materiałów inżynierskich. Autoryzowanym dystrybutorem marki MakerBot w Polsce jest firma CADXPRT.



Centrum Handlu i Produkcji Obrabiarek

MARCOSTA Centrum Handlu i Produkcji Obrabiarek

ul. Klikowska 101 C

33-102 Tarnów

POLSKA

tel. +48 14 626 68 52

fax +48 14 630 05 48

e-mail: handel@marcosta.pl

www.maszyny-marcosta.pl

www.marcosta.pl



D-12

Produkcja obrabiarek:

- szlifierki do wałków i otworów
- specjalistyczne linie produkcyjne wg indywidualnych potrzeb Klientów
- projektowanie i produkcja urządzeń oraz obrabiarek przystosowanych do specyficznych potrzeb
- maszyny do polerowania wałków, otworów i kołnierzy
- urządzenia dla branży spożywczej

- drążarki elektroerozyjne wgłębne
- usługi szlifowania, toczenia, frezowania
- produkcja specjalnych pierścieni osadczych (Segera)
- remonty, modernizacje i serwis obrabiarek: drążarki elektroerozyjne, szlifierki i inne

Sprzedaż obrabiarek:

- obrabiarki konwencjonalne i CNC: wiertarki, frezarki, tokarki, szlifierki, przecinarki, centra obróbcze
- szlifierki do płaszczyzn
- docieraczko-polerki LAPMASTER
- filtry mgły olejowej FILTERMIST
- znakowarki mikrourdarowe
- narzędzia i wyposażenie obrabiarek
- giętarki, zaginarki, prasy hydrauliczne
- części zamienne do obrabiarek
- dostawa i montaż odczytów cyfrowych

Production of machine tools:

- *cylindrical and internal grinding machines*
- *specialized production lines according to the custom Customers needs*
- *design and production of devices and machine tools adapted to specific needs*
- *machines for polishing rollers, holes and flanges for finishing*
- *food industry devices*
- *EDM machine tools*
- *grinding, turning and milling machining*
- *SEGER rings*
- *overhauls, modernizations and services of the machine tools: EDM, grinding machine tools and others*

Machine tools sale:

- *conventional and CNC machine tools: drilling, milling, grinding machine tools, lathes, band saws, machining centers*
- *surface grinding machine tools*
- *LAPMASTER lapping-polishing machines*
- *FILTERMIST oil mist collectors*
- *micropercussions marking machines*
- *machine tools equipment and accessories*
- *bending machine tools, hydraulic presses*
- *spare parts of the machine tools*
- *digital readouts sale and assembly*

Kwartalnik „Materiały & Maszyny Technologiczne”

ul. Żorska 1/45

47-400 Racibórz

tel. 32-733 18 01

www.materiałyimaszyny.pl

Wydawcą czasopisma jest firma Media Tech s.c., która wydaje czasopismo „Materiały i Maszyny Technologiczne”. Do końca roku 2019 czasopismo wydawane było pt. „Materiały Kompozytowe”. W czasopiśmie o zmienionym tytule publikowane będą artykuły dotyczące: inżynierii wytwarzania maszyn, ich projektowania, eksploatacji, a w szczególności technologii i procesów obróbkowych wytwarzanych materiałów (materiały kompozytowe, stal, metal, blacha). Zamieścimy również informacje o procesach sterowania, komputerowego wspomaganie procesów konstruowania, aplikacji procedur optymalizacji produkcji w sposób znaczący zwiększających efektywność użytkową maszyn oraz efektywność procesów, jak również jakość wytwarzanych materiałów. Poszczególne wydania ukierunkowane będą tematycznie na wybrane zagadnienia przemysłowe, a w szczególności związane z największymi wydarzeniami branżowymi (targi, konferencje, seminaria), na których będziemy promować kwartalnik.

Zapraszamy do współpracy.

mechanik

MECHANIK

Miesięcznik Naukowo-Techniczny

AGENDA WYDAWNICZA SIMP

00-050 Warszawa

ul. Świętokrzyska 14a

tel. (+48-22) 827-16-37

e-mail: mechanik@mechanik.media.pl

www.mechanik.media.pl

www.facebook.com/REDAKCJAMECHANIK

MECHANIK jest przeznaczony dla konstruktorów i technologów, przedsiębiorców i producentów. Dostępny w odpłatnej prenumeracie drukowanej i elektronicznej – www.sklep.mechanik.media.pl. Zakres tematyczny: konstrukcja, technologia maszyn i eksploatacja obrabiarek, obróbka skrawaniem, ścierna, erozyjna i plastyczna, metrologia, materiałoznawstwo, napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne, techniki CAD/CAM w procesach inżynierskich. W miesięczniku prezentowani są wytwórcy i ich wyroby.



E-32

MECHANIK is intended for design and production engineers, contractors and manufacturers. Available in paid subscription (printed or electronic version): www.sklep.mechanik.media.pl. Subjects covered: design and using machine tools and tools, machining and plastic forming, abrasive machining, metrology, materials science, production organization, hydraulic and pneumatic drives and controls, techniques CAD/CAM in engineer's practice. Manufacturers and their products are presented.



Metale Sp. z o.o.

ul. Wagonowa 14-18
53-609 Wrocław
tel. + 48 536 500 005
tel. +48 71 700 04 75
www.metale.pl

Firma Metale Sp. z o.o. zajmuje się promocją przedsiębiorstw z branży metali w Polsce i za granicą. Publikuje informatory branżowe oraz prowadzi portal metale.pl, który ułatwia wzajemną wymianę informacji handlowych dzięki obszernej bazie współpracujących firm. Misją firmy jest świadczenie najwyższej jakości usług B2B w branży metali.

Our Company Metale Sp. z o.o. promotes metals trading companies both in Poland and abroad. It publishes industry directories and runs internet portal metale.pl, which facilitates exchange of information thanks to its extensive companies database. Our mission is to offer highest standard of services in the industry



D-59



MM MAGAZYN PRZEMYSŁOWY Wydawca: Raven Media Sp. z o.o.

ul. Muchoborska 6
54-424 Wrocław
tel. (+48-71) 782-31-98
fax (+48-71) 782-31-84
e-mail: mm-reklama@magazynprzemyslowy.pl
www.magazynprzemyslowy.pl



E-03

MM Magazyn Przemysłowy to miesięcznik, ukazujący się na polskim rynku od 27 lat.

Porusza tematy związane z przemysłem, technologią produkcji, automatyzacją i robotyzacją produkcji oraz zarządzaniem przedsiębiorstwem. Publikuje rzetelne raporty i analizy rynkowe.

Czasopismo należy do międzynarodowej grupy branżowych publikacji specjalistycznych, oznaczonych wspólną marką „MM”- 125 lata tradycji. Poszerza wiedzę techniczną oraz inżynierską. Publikacja, należy do ZKDP www.zkdp.pl i jako jeden z nielicznych magazynów branżowych dla przemysłu ma kontrolowany nakład.

MM Magazyn Przemysłowy is the monthly magazine, published in the Polish market for 27 years.

Explores themes related to industry, technology, automation and robotics production and business management. Publishes reliable reports and analysis.

The magazine belongs to group of the international trade publications for the industry, marked co-branded “MM”- 125 years of tradition. Expands technical knowledge and engineering.

MM Magazyn Przemysłowy is affiliated in ZKDP www.zkdp.pl and as a one of the few magazines for the industry in Poland has a controlled circulation.



MOSSINI S.p.A.

Via Roma, 31 - 23855 Pescate (LC), Włochy
Tel +39 0341 367397 - Fax +39 0341 362773
www.mossini.com

MOSSINI jest producentem pras do tłoczenia. Firma oferuje prasy mechaniczne, serwoelektryczne, hydrauliczne, prasy specjalne, tandemy oraz prasy do formowania na gorąco. Założona przez Mario Mossini w 1970 firma Mossini SpA rozpoczęła swoją działalność jako producent pras mechanicznych. Na podstawie nabytego przez lata doświadczenia oraz rozwoju technologii dziś firma Mossini jest wiodącym producentem w tej branży. Zgodnie z przyjętą filozofią, firma Mossini SpA zaprojektowała i wyprodukowała samodzielnie swój autonomiczny system hydrauliczny.

Mossini SpA is the only Italian company in the presses field able to offer any solution for sheet metal forming: conventional eccentric presses, mechanical presses with Link Drive slow motion, eccentric presses with programmable slow motion Desmodrive (exclusive patent Mossini), hydraulic presses, triple effect hydraulic presses, die spotting presses, multi-slide hydraulic presses and electric presses. Presses and lines for hot forming, forging and rolling of rings complete the production of Mossini.

E-08

napędy miesięcznik
i sterowanie naukowo-
techniczny



„Napędy i Sterowanie” Miesięcznik Naukowo-Techniczny Wydawnictwo „Druk-Art” SC

ul. Środkowa 5
47-400 Racibórz
tel./fax +48 32 755 19 17, 32 755 18 23
e-mail: redakcja.nis@drukart.pl
<http://www.nis.com.pl>

Czasopismo przedstawia problematykę związaną z układami napędowymi wszystkich typów, automatyką przemysłową, pneumatyką, robotyką, aparaturą kontrolno-pomiarową, energoelektroniką, mechatroniką, systemami zasilającymi, układami zabezpieczeń, systemami transportowymi i utrzymaniem ruchu. Prezentujemy reportaże z targów, wystaw, konferencji, artykuły naukowe i techniczne związane z ich praktycznym zastosowaniem, nowości i poradę techniczne.

Zapraszamy na łamy naszego miesięcznika.

„Napędy i Sterowanie” (Drives and Control) – the technical informational monthly. The magazine presents the problems of all types of drive systems, industrial automatics, pneumatics, robotics, control apparatus, power electronics, mechatronics, feeding systems, safety and guard systems, transport systems and maintenance.

We present reports from fair, exhibitions, conferences, scientific and technical articles connected with the application of the equipment, novelties and technical advice. Welcome to our monthly.



Nixxon Steel Sp. z o.o.

ul. Zwoleńska 40A/19
04-761 Warszawa
tel. +48 734 451 427
e-mail: biuro@nixxonsteel.pl
www.nixxonsteel.pl



E-11

Nixxon Steel Sp. z o.o. specjalizuje się w sprzedaży maszyn do obróbki plastycznej metali. Na rynku polskim jest autoryzowanym Dystrybutorem takich renomowanych producentów maszyn jak: SAFAN DARLEY (prasy krawędziowe i nożyce gilotynowe), TECHNOLOGY Italiana (wykrawarki rewolwerowe), Q-FIN (gratownice automatyczne do blach), KEMPER (systemy filtrowentylacyjne i odciągowe). W swojej ofercie Nixxon Steel Sp. z o.o. posiada również narzędzia do pras krawędziowych holenderskiej firmy WILA oraz niemieckiej firmy UKB. W styczniu 2019 roku Firma nawiązała współpracę z producentem laserów i wycinarek wodnych firmą - TECNOLOGÍA DE CORTE E INGENIERIA, S.L. w skrócie „**TCI Cutting**”, powiększając portfolio oferowanych produktów.

Poza sprzedażą maszyn, Nixxon Steel Sp. z o.o. prowadzi także sprzedaż części zamiennych do oferowanych maszyn oraz świadczy usługi serwisowe. Jest autoryzowanym Partnerem Serwisowym firmy Safan Darley w Polsce, świadczącym usługi instalacyjne oraz serwis gwarancyjny i pogwarancyjny maszyn. Zespół doświadczonych Serwisantów, rozlokowanych w największych centrach przemysłowych Polski, jest do dyspozycji Klientów firmy.

Więcej informacji na temat działalności Nixxon Steel Sp. z o.o. oraz oferowanych produktów i usług znajdą Państwo na stronie internetowej www.nixxon-steel.pl

Zapraszamy do kontaktu z Nami!



NORSTEEL

ul. Stalowa 27
58-100 Świdnica

NORSTEEL specjalizuje się w sprzedaży przemysłowych elementów złącznych. Nasze kilkunastoletnie doświadczenie, wykwalifikowana kadra oraz certyfikowani dostawcy pozwalają nam spełnić oczekiwania najbardziej wymagających klientów. Zaopatrujemy branżę kolejową, motoryzacyjną, energetyczną i inne dziedziny gospodarki. Służymy fachowym doradztwem przy doborze odpowiednich łączników co pozwala, aby nasi partnerzy z sukcesami realizowali swoje projekty

NORSTEEL specializes in the sale of industrial fasteners. Our several years of experience, qualified staff and certified suppliers allow us to meet the expectations of the most demanding customers. We supply the railway, automotive, energy and other sectors of the economy. We provide professional advice in the selection of appropriate connectors, which allows our partners to successfully implement their projects minimizing expenditure.



D-24



NS Maszyny Sp. z o.o.

ul. Felińskiego 23/49
31-236 Kraków
tel. +48 504 505 110
e-mail: info@nsmaszyny.pl
www.nsmaszyny.pl

NS Maszyny to producent urządzeń do szlifowania, gratowania i polerowania elementów metalowych. W naszej ofercie szlifierki do płaskowników, do elementów płaskich i wielkogabarytowych, a także szlifierki do rur i blach. Oferujemy także gratowanie detali – gratowarki do rur, blach i do profili, oraz m.in. odpylacz – odciąg pyłów czy polerka do rur. Proponujemy także maszyny do zaokrąglania krawędzi, wiertarki do rur, odciągi pyłów oraz urządzenia specjalne.



D-53

OBERON

OBERON ROBERT DYRDA

ul. Cicha 15
88-100 Inowrocław
tel. (+48-52) 354-24-00
fax (+48-52) 354-24-01
e-mail: oberon@oberon.pl
www.oberon.pl
www.oberonrd.pl
www.system-3r.com.pl
www.preciz.pl,
www.nakanishi.pl
www.forumnarzedziowe.pl



D-61

OBERON Robert Dyrda to hurtownia materiałów i produktów dla narzędziowni. Dostarczamy stale narzędziowe, jakościowe, stopy miedzi, aluminium i grafity przydatne w wytwarzaniu narzędzi. Materiały przycinamy na zamówione wymiary, wykonujemy obróbkę skrawaniem. Wydajemy dwumiesięcznik Forum Narzędziowe OBERON. OBERON jest przedstawicielem firm: Nakanishi (szlifierki i elektrowrzeciona), szlifowane płaskowniki, oraz systemy mocowań System 3R.

OBERON Robert Dyrda is warehouse of materials and products for tools-makers shops. We deliver tool steel, quality steel, aluminium alloys copper alloys and graphites - all essential during tool making. Materials can be cut to ordered dimensions, machined or grinded. We publish bimonthly magazine Forum Narzędziowe OBERON. OBERON is authorized distributor of Nakanishi (microgrinders and spindles), ground flat bars and items of System 3R.



OBROBKA METALU
KWARTALNIK NAUKOWO-TECHNICZNY

Kwartalnik Naukowo-Techniczny „Obróbka Metalu”

ul. Szymborska 56

88-100 Inowrocław

Polska

tel. +48 (52) 52 43 580

tel. kom. +48 608 188 255

e-mail: redakcja@e-obrobkametalu.pl

www.e-obrobkametalu.pl

Kwartalnik Naukowo-Techniczny „Obróbka Metalu” to ogólnopolskie czasopismo branżowe poruszające zagadnienia z zakresu obróbki i przetwórstwa metali. Skierowane jest do profesjonalistów branży mechanicznej, inżynierów, konstruktorów, technologów, a także przedsiębiorców, producentów maszyn, narzędzi, urządzeń oraz firm współpracujących z branżą metalową i mechaniczną.

Tematyka pisma dotyczy zagadnień z zakresu mechaniki i konstrukcji maszyn, obróbki skrawania, obrabiarek, narzędzi, wyposażenia narzędziowni, metrologii technicznej, elektronicznych technik obróbkowych, finansowania inwestycji, nauki, szkoleń oraz wydarzeń i nowości branżowych.

Technical Quarterly „Obróbka Metalu” is a professional magazine which raise the issue of treatment of metals. Our quarterly is addressed to professionals from mechanical sector, engineers, constructors, technologists, businessmen, producers: tools, appliances, machines and also to other firms cooperate with metal branch. Technical sciences present at columns of our magazine, new trends, technology, implementations are willingly read by workshops, small firms, medium-sizes companies and also big production plants.

D-84



OFFICINE S. GIACOMO S.r.l.

E-08

via A. Meucci, 14/18 z.i.
31029 Vittorio Veneto (TV) Włochy
Tel. +39 0438 500019 / +39 0438 912245
<https://www.sangiacomopresse.pl>
<https://www.sangiacomopresse.it/>

Bogactwo technologiczne produktu uczyniło z firmy SanGiacomo wiodącym przedsiębiorstwem w produkcji pras mechanicznych mimośrodowych, którego pozycja na światowym rynku jest permanentnie wzmacniana od lat 60. Produkcja w całości jest prowadzona w zakładach w Vittorio Veneto, co pozwala na doskonałą kontrolę jakości każdego pojedynczego elementu, gwarantującego wysoka jakość całego produktu. Wiarygodność i innowacyjne działania pozwoliły firmie SanGiacomo rozwinąć szeroką gamę produktów i rozwiązań do tłoczenia blachy.

The high technological contents of the products made SANGIACOMO a leading company in the manufacturing of eccentric mechanical presses, relying on the experience they have been gathering on the world market since the 1960s. The production is completely carried out in the premises located in Vittorio Veneto, thus allowing extensive quality control on each and every component, serving as a guarantee to the product. The reliability and the technologies applied have allowed SANGIACOMO to develop a wide range of products and solutions for metal stamping.

OLYMPUS



Olympus Polska Sp. z o.o.

F-8

ul. Wynałazek 1
02-677 Warszawa, Polska

Olympus Polska Sp. z o.o. jest wyłącznym przedstawicielem marki OLYMPUS na terenie kraju. Oferujemy urządzenia do badań nieniszczących (urządzenia ultradźwiękowe i wiroprowadowe), do endoskopowej inspekcji wizualnej (wideoskopy, boroskopy, fiberoskopy), spektrometry XRF do analizy chemicznej materiałów bądź ich identyfikacji (PMI) oraz szeroką gamę mikroskopów przemysłowych (stereo, metalograficzne, cyfrowe i konfokalne).



Omni3D

ul. Świętego Michała 43
61-119 Poznań
www.omni3d.com

Omni3D - lider przemysłowego druku 3D

Jesteśmy pierwszym polskim producentem przemysłowych drukarek 3D w technologii FFF. Działamy w kraju i za granicą, oferując sprzedaż przemysłowych systemów do druku 3D, wynajem maszyn przemysłowych oraz druk 3D na zlecenie. W dostępnych pakietach znajdziesz również rozbudowane usługi przed i posprzedażowe, m.in.:

- bezpłatny audyt
- doradztwo biznesowe
- instalacje
- szkolenia
- usługi serwisowe
- pakiety filamentów

OMNI3D to lider przemysłowego druku 3D. W czerwcu 2016 roku premierę miała nasza drukarka 3D Factory 2.0. Posiadamy 11 aktywnych resellerów w 15 krajach na świecie, m.in. w Czechach, Francji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii, Arabii Saudyjskiej, Australii i Nowej Zelandii.

Naszym celem jest optymalizacja produkcji w Twojej firmie poprzez odnalezienie procesów, w których zastosowanie druku 3D przyniesie oczekiwaną oszczędność czasu i kosztów.

www.omni3d.com



F-43



PFERD-VSM Sp. z o.o.

ul. Polna 1a
62-025 Kostrzyn Wielkopolski
tel. 61-8970480
e-mail: biuro@pferdvsm.pl
www.pferdvsm.pl



D-25

Bezpośredni dystrybutor narzędzi i materiałów ściernych dwóch niemieckich firm: August Rüggeberg GmbH & Co. KG PFERD-Werkzeuge oraz Vereinigte Schmirgel- und Maschinen-Fabriken VSM AG. Oferta obejmuje szeroki program produktów służących do szlifowania i obróbki powierzchni - od szlif zgrubnego po dokładne polerowanie oraz cięcie materiałów.

PFERD-VSM is the distributor of tools and abrasives of two German producers: August Rüggeberg GmbH & Co. KG PFERD-Werkzeuge and Vereinigte Schmirgel- und Maschinen-Fabriken VSM AG. We provide users with maximum benefits and cost effectiveness. Our offer covers a wide range of products for grinding and surface treatment - from rough to fine polishing and material cutting.



F-1

Politechnika Świętokrzyska

Kontakt: Ośrodek Transferu Technologii Politechniki Świętokrzyskiej
Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7
25-314 Kielce,
tel. 41 34 24 471, tel. 41 34 24 319
e-mail: ott@tu.kielce.pl
http://ott.tu.kielce.pl .

Politechnika Świętokrzyska (#UczelniaPełnaInnowacji) w oparciu o stworzone i wyposażone w latach 2019 – 2020 wysokotechnologiczne laboratoria oferuje:

- usługi analityczno – metrologiczne;
- prace badawczo – rozwojowe (konstruowanie i prototypowanie, badanie i testowanie, opracowanie technologiczne i wdrożenie do produkcji seryjnej);
- udział we wspólnych projektach naukowo – badawczych;
- konsulting gospodarczy;
- usługi szkoleniowe.

Usługi Politechniki Świętokrzyskiej to:

- kompleksowa obsługa, czyli wykonanie badań w jednym laboratorium, w jak najszerszym wymaganym zakresie;
- krótkie terminy realizacji;
- atrakcyjność cenowa;
- fachowe doradztwo w zakresie analizy wyników badań oraz koniecznych modyfikacji.

W obszarze szeroko rozumianego Przemysłu 4.0 specjalizujemy się w następujących zakresach:

- prototypowanie, analizy i optymalizacja procesów produkcyjnych z wykorzystaniem komputerowego modelowania 3D i symulacji oraz prototypowanie i testowanie elementów funkcjonalnych (sprzętowych i programowych) dla inteligentnych fabryk
- integracja systemów informatycznych klasy ERP z inteligentnymi systemami produkcyjnymi oraz inżynieria danych w cyfryzacji procesów produkcyjnych
- projektowanie nowych zrobotyzowanych linii produkcyjnych oraz modernizowanie istniejących zrobotyzowanych linii produkcyjnych
- konfigurowanie i wdrażanie systemów wizyjnych w procesach produkcyjnych oraz badanie i budowa systemów inspekcyjno – pomiarowych służących do kontroli jakości produkowanych elementów
- radiografia i tomografia komputerowa materiałów, półfabrykatów, wyrobów gotowych dla Przemysłu 4.0.
- projektowanie CAD/CAM/CAE i modelowanie geometryczne w środowisku 3D oraz tworzenie cyfrowych modeli obiektów na podstawie skanu 3D (inżynieria odwrotna)
- szybkie prototypowanie wyrobów i drukowanie w technologii 3D oraz badanie materiałów kompozytowych wytwarzanych w technologii przyrostowej
- symulacja otoczenia z użyciem rzeczywistości wirtualnej (VR) oraz wizualizacja i modelowanie obiektów 3D w przestrzeni wirtualnej (VR)
- projektowanie systemów wykorzystujących rzeczywistość rozszerzoną (AR) oraz rzeczywistość mieszaną (MR)
- szybkie i skuteczne przetwarzanie „BIG DATA” oraz efektywne modelowanie i wykorzystywanie zasobów IT, z wykorzystaniem narzędzi sztucznej inteligencji (AI)
- programowe symulacje Internetu Rzeczy w zakresie: testowania integracji z otoczeniem, systemów lokalizacji obiektów w czasie rzeczywistym oraz rozproszonych sieci sensorycznych
- wirtualizację funkcji na masową skalę oraz testowanie systemów 5G
- opracowanie technologii wytwarzania nanomateriałów funkcjonalnych stosowanych na elementy precyzyjne, z wykorzystaniem nowoczesnych technik inżynierii powierzchni
- badanie właściwości fizykochemicznych, mechanicznych i struktury innowacyjnych materiałów w makro, mikro i nanoskali oraz opracowanie technologii wytwarzania nanomateriałów funkcjonalnych stosowanych na elementy precyzyjne



Centrum Produkcji Pneumatyki „PREMA” S.A. w Kielcach

F-34

ul. Wapiennikowa 90
25-101 Kielce
tel. centrala: 41/361-95-24
fax 41/361-91-08
e-mail: prema@prema.pl
www.prema.pl

ul. Boya Żeleńskiego 16
35-105 Rzeszów
tel./fax +48 17 854 84 10
tel. kom. +48 693 724 500
e-mail: rzeszow@prema.pl

ul. Fabryczna 10
53-609 Wrocław
(teren Dozamelu, budynek B2)
tel./fax.: +48 71 359 09 43
tel. kom +48 697 058 516
e-mail: wroclaw@prema.pl

ul. Porcelanowa 10 (ATAL)
40-246 Katowice
tel./fax +48 32 258 07 78
tel. kom. +48 693 724 769
e-mail: katowice@prema.pl

Centrum Produkcji Pneumatyki „PREMA” S.A. w Kielcach powstało w 1976 roku. Obecnie jest największym polskim producentem pneumatyki siłowej i sterującej, mającej zastosowanie w wielu gałęziach przemysłu. Bogata oferta produkto-wo-usługowa obejmuje:

- Siłowniki: ISO, CNOMO, dociskowe, wahadłowe, kompaktowe
- Hydraulikę
- Zawory rozdzielające
- Zawory przepływowe, wyspy zaworowe
- Elementy przygotowania sprężonego powietrza

- Przyłączki i akcesoria
- Budowę maszyn i urządzeń
- Projektowania systemów automatyki przemysłowej
- Programowanie systemów automatyki PLC i HMI
- Pomoc techniczną i doradztwo

Oprócz centrali firmy znajdującej się w Kielcach, można nas znaleźć również w Sklepach Firmowych:

Pneumatic Production Center „PREMA” S.A. in Kielce was established in 1976. Currently it is the biggest polish producer of pneumatic, which is used in automation process in many industries. A wide range of products and services includes:

- *Pneumatic cylinders: ISO, CNOMO, rotary, pressure, compact,*
- *Distribution valves,*
- *Flow valves, valve terminals*
- *Plumbing*
- *Compressed air preparation units*
- *Fittings and accessories*
- *Construction of machinery and equipment*
- *Designing of industrial automation systems*
- *Programming of PLC and HMI automation systems*
- *Technical help and advice*

You are invited to visit our company stores:

production
manager



Production Manager
Media4Business Sp. z o.o.

ul. Pniewskiego 18
60-692 Poznań

Production Manager to pierwsze w Polsce czasopismo dedykowane kadrom zarządzającym produkcją oraz procesami okołoprodukcyjnymi. Misją czasopisma jest kreowanie konkurencyjnego, ergonomicznego, nowoczesnego, bezpiecznego oraz zintegrowanego środowiska produkcyjnego, w oparciu o ideę czwartej rewolucji przemysłowej - Industry 4.0. Wieloaspektowa tematyka oraz dobór autorów są w bezpośredni sposób ukierunkowane na realizację wspomnianego celu. O wysokim poziomie merytorycznym czasopisma świadczy współpraca z polskimi i międzynarodowymi partnerami wspierającymi rozwój europejskiego przemysłu.



Przedsiębiorstwo Produkcji Maszyn i Urządzeń PLASMET Sp. z o.o.

E-17

ul. Konopnickiej 25
37-700 Przemyśl
tel./fax 16 678 45 29, 16 678 44 23
tel. 16 678 44 25
e-mail: biuro@plasmnet.net

PLASMET Sp. z o.o. to największy polski producent narzędzi do obróbki plastycznej metali. Oferuje narzędzia do pras krawędziowych wszystkich typów, standardowe i na indywidualne zamówienie, narzędzia do zaginarek i noże do gilotyn. Oprócz narzędzi nowych o długości do 5000mm wykonujemy regenerację narzędzi używanych. Narzędzia z mocowaniem typu Amada® Trumpf®, Wila® oraz LVD® są dostępne z magazynu. Od 2013 roku produkowane narzędzia są hartowane laserowo. Oferujemy matryce firmy Rolla-V oraz adaptery Teda.

Plasmnet sp. z o.o. is the largest Polish manufacturer of tools for sheet metal processing. Range of products includes tools for press brakes, standard and made to order, folding machine tools and shear knives. Apart from new tools of length up to 5000mm we offer regrinding and alteration of used ones. Tools with Amada® Trumpf®, LVD® and Wila® holding systems are available from stock. From 2013 our tools are laser hardened. We also offer Rolla-V dies and Teda clamps.



Przegląd Spawalnictwa Agenda Wydawnicza SIMP

D-69

ul. Świętokrzyska 14
00-050 Warszawa
tel. 22 827 25 42
e-mail: redakcja@pspaw.pl
www.pspaw.pl
www.simp-wydawnictwo.pl

Miesięcznik naukowo-techniczny *Welding Technology Review* - Przegląd Spawalnictwa wydawany jest od 92 lat i jest unikalnym tytułem specjalistycznym służącym Specjalności Naukowej Inżynieria Spajania, w którym publikowane są recenzowane oryginalne artykuły naukowe dotyczące wielu wymienionych poniżej zagadnień naukowych:

- techniki i technologie spajania i cięcia materiałów konstrukcyjnych,
- materiałoznawstwa i metalurgii,
- modelowania numerycznego procesów spajania,
- badań struktury i właściwości złączy spajanych,
- techniki klejenia i spawania tworzyw konstrukcyjnych,
- badania niszczące i nieniszczące złączy spajanych oraz materiałów inżynierskich,
- projektowanie konstrukcji spajanych,
- automatyzacja i robotyzacja procesów spajania,
- budowa i charakterystyka właściwości urządzeń i źródeł energii stosowanej w inżynierii spajania.

Wszystkie artykuły opublikowane w Przeglądzie Spawalnictwa są tłumaczone na język angielski i zamieszczane w czasopiśmie o międzynarodowym zasięgu „*Welding International*” wydawanym przez Woodhead Publishing Ltd. w Wielkiej Brytanii na mocy porozumienia o współpracy pomiędzy redakcjami.

Radę programową stanowią w połowie pracownicy naukowcy renomowanych zagranicznych instytucji naukowych, drugą połowę pracownicy naukowcy wiodących polskich instytucji naukowych (szkół wyższych oraz instytutów branżowych), uprawiających specjalność Inżynieria Spajania.

W Przeglądzie Spawalnictwa publikują autorzy wielu Polskich Uczelni Wyższych w tym: Akademii Górniczo Hutniczej, Politechniki Częstochowskiej, Politechniki Opolskiej, Politechniki Warszawskiej, Politechniki Wrocławskiej, Politechniki Krakowskiej, Politechniki Gdańskiej, Politechniki Śląskiej, Politechniki Świętokrzyskiej, Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego i innych ośrodków naukowych, w tym Instytutu Mechaniki Precyzyjnej w Warszawie oraz Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach.

Miesięcznik Przegląd Spawalnictwa odegrał znaczącą rolę w ewaluacji krajowych jednostek naukowych oraz wspiera awanse i umożliwia rozwój pracowników naukowych i polskich jednostek naukowych. Stanowi pomost transferu technologii pomiędzy polską nauką i polską gospodarką, wspomagając naukę w jej fundamentalnym zadaniu jakim jest służeńie wiedzą polskiej gospodarce i przemysłowi. Prenumerata miesięcznika od dwóch lat regularnie rośnie, a średni miesięczny nakład wersji drukowanej przekracza 2000 egz.

Zapraszamy do odwiedzenia naszego profilu na FB



QMB

ul. Lubuska 10/26
40-219 Katowice

Firma Qmb Poland zajmuje się głównie sprzedażą i serwisem urządzeń spawalniczych niemieckiej firmy REHM. Posiadamy również bogatą ofertę: artykułów spawalniczych, materiałów ściernych, artykułów BHP, chemii do stali nierdzewnej, chemii spawalniczej, chłodziw do obróbki skrawaniem. Współpracujemy z firmami na terenie Polski, Niemiec i Szwajcarii. Niektóre marki oferowanych produktów: REHM, Sunmigh, 3M, STARCKE, Speedglas, Abicor Binzel, TBI, Tig Zone, EWS, Ck Worldwide. Posiadamy szeroki asortyment chemii do pielęgnacji i czyszczenia stali nierdzewnej, spawalnictwa pod własną marką.

D-27



RK Rose+Krieger GmbH

Potsdamer Straße 9, 32423 Minden; +49 571 93350; fax: +49 571 9335 119
www.rk-rose-krieger.com; info@rk-online.de

RK Rose + Krieger GmbH założona w 1972 roku, a obecnie spółka zależna działającej na całym świecie firmy Phoenix Mecano AG oferuje niezrównaną gamę produktów w zakresie techniki liniowej, montażu profili, łączenia i technologii modułowej. Dostarcza produkty katalogowe, a także jednostki na zamówienie, rozwiązania systemowe i projekty specjalne. RK Rose + Krieger zatrudnia ponad 550 pracowników na całym świecie, z których około 230 pracuje w głównej siedzibie firmy w Minden w Niemczech.



D-81

RK Rose+Krieger GmbH founded in 1972, and now a subsidiary of the globally operative Phoenix Mecano AG, RK Rose+Krieger GmbH offers an unrivalled range of products in the field of linear, profile assembly, connecting and modular technology. It supplies catalogue products as well as bespoke units, system solutions and special projects. RK Rose+Krieger employs over 550 staff worldwide, some 230 of whom are based at the company headquarters in Minden, Germany.



ROSA 3D PHP ROSA Alicja Sakowicz-Soldatke

ul. Hipolitowska 102, Hipolitów
05-074 Halinów
www.rosa3d.pl
e-mail: 3d@rosaplast.pl
tel. +48 882-952-165

Jesteśmy polskim producentem filamentów do druku 3D. Najwyższym priorytetem jest dla nas dostarczenie produktów doskonałej jakości, przeznaczonych zarówno do druku hobbystycznego jak i do zastosowań przemysłowych/technicznych. Wyróżniają nas profesjonalny i doświadczony zespół oraz nowoczesny park maszynowy, dzięki któremu wyjątkowo precyzyjnie kontrolujemy proces podawania tworzywa, jego krągłość oraz tolerancję wymiaru. W naszej firmie funkcjonuje System Zarządzania Jakością zgodny z wymaganiami normy ISO 9001: 2015, a nasze produkty można łatwo identyfikować dzięki kodom EAN.



F-45



SAP-WELD Sp. z o.o.

ul. Mysłowska 1
61-343 Poznań
Polska
tel. 618700780
fax 618870072
e-mail: robotyka@sap.poznan.pl
www: www.sapweld.pl



Spawalnictwem zajmujemy się od ponad 30 lat. Dzięki powiązaniu tej dziedziny z automatyką i robotyką, wyspecjalizowaliśmy się w robotyzacji procesów spawalniczych. Od ponad 15 lat projektujemy, dostarczamy i uruchamiamy zrobotyzowane stanowiska spawalnicze budowane w oparciu o komponenty japońskiej firmy OTC-Daihen. Oferujemy elementy automatyki marki IAI – napędy liniowe, Robocylindry, roboty kartezjańskie, manipulatory SCARA. Jesteśmy przedstawicielem firmy Delfoi, wydawcy oprogramowania Delfoi ARC, na bazie którego wdrażamy systemy programowania robotów przemysłowych off-line. Mamy autoryzację marek Kemppi, Hypertherm – prowadzimy sprzedaż, serwis oraz walidację (pomiar) urządzeń spawalniczych.

We've been welding specialists for over 30 years. Thanks to the combination of our experience, automation and robotics, we have specialized in the robotization of welding processes. For over 15 years we have been developing, designing and commissioning robotic welding stations based on OTC-Daihen welding robots. We offer IAI automation components - linear axis, Robocylinders, Cartesian robots and SCARA manipulators. We are a representative of the Delfoi company, the developer of Delfoi ARC software, on the basis of which we implement off-line programmed industrial robot systems. We are authorized by Kemppi and Hypertherm brands – we sell, service and validate welding equipment.



SARIV – Technika Łączenia: SARIV Sp. z o. o.

ul. Chocianowska 6
59-220 Legnica
tel. +48 76 81 99 010
fax +48 76 81 99 018
e-mail: sariv@sariv.pl
www.sariv.pl

Zajmujemy się produkcją i dystrybucją szerokiej gamy elementów złącznych oraz narzędzi. Na polskim rynku jesteśmy obecni już ponad 20 a w Europie 30 lat. Oferujemy profesjonalne doradztwo w zakresie elementów złącznych do blach, tworzyw i innych materiałów. Posiadamy własne oddziały produkcyjne w Czechach oraz we Włoszech. Oferujemy kompleksowe zarządzanie magazynem elementów złącznych u klientów. Obsługujemy wielu kontrahentów w branży energetycznej, kolejowej, producentów maszyn i urządzeń oraz w sektorze automotive.



D-23

Dla urządzeń które dystrybuujemy jak nitownice, zgrzewarki do trzpieni, prasy do elementów wciskanych zapewniamy własny serwis.

Jesteśmy certyfikowani ISO 9001:2015 oraz IATF 16949:2016.

We are manufacturer and distributor of wide range fasteners and tools. We have been on the Polish market for over 20 years and in Europe for 30 years. We offer professional assistance with fasteners for sheet metal, plastics and other materials. We have our own production branches in the Czech Republic and Italy. We offer complex management of fasteners in warehouses of our customers. We handel many contractors in the energy and railway industries, machines and devices manufacturers as well from automotive sector.

We provide our own service for devices that we distribute, such as riveters, stud welders and presses for inserts.

We have ISO 9001: 2015 and IATF 16949: 2016 certification



shim-pol



SHIM-POL A.M. BORZYMOWSKI

F-4

ul. Lubomirskiego 5

05-080 Izabelin

tel. 22/722-70-48 do 50

fax 22/722-70-51

www.shim-pol.pl

SHIM-POL A.M. Borzymowski - wyłączny przedstawiciel firm: SHIMADZU oraz Biotage w Polsce.

Posiadamy przyrządy do:

Testów materiałów: niszczących i nieniszczących,

Spektroskopowej analizy powierzchni (XPS, AES, UPS, ISS),

Analiz spektrofotometrycznych (UV-Vis, FTIR, RF),

Analiz pierwiastkowych (AAS, ICP-OES, ICP-MS, EDX),

Chromatografii i spektrometrii mas (GC, LC, MS, MS/MS),

Chromatografii flash,

Przygotowania próbek,

Kolumny chromatograficzne i akcesoria firm Dr. Maisch i Shimadzu.

SHIM-POL A.M. Borzymowski - the sole representative of companies: SHIMADZU and Biotage in Poland.

We have instruments for:

Tests of materials: destructive and non-destructive,

Spectroscopic surface analysis (XPS, AES, UPS, ISS),

Spectrophotometric analysis (UV-Vis, FTIR, RF),

Elemental analyzes (AAS, ICP-OES, ICP-MS, EDX),

Chromatography and mass spectrometry (GC, LC, MS, MS / MS),

Flash chromatography,

Sample preparation,

Dr. Maisch and Shimadzu chromatographic columns and accessories.



Łukasiewicz

Instytut

Spawalnictwa

Sieć Badawcza Łukasiewicz – Instytut Spawalnictwa

ul. Błogosławionego Czesława 16-18

44-100 Gliwice

tel. +48 32 33 58 200, fax +48 32 231 46 52

e-mail: is@is.gliwice.pl

www.is.gliwice.pl

Instytut oferuje prace naukowo-badawcze, doradztwo, ekspertyzy, nadzór, informację, seminaria z dziedziny spawalnictwa i technik pokrewnych, opracowanie i kwalifikowanie technologii, badania (mechaniczne, nieniszczące, odbiorowe, dopuszczeniowe technologii spawania, urządzeń i materiałów spawalniczych). Prowadzi kwalifikację zakładów wykonujących konstrukcje spawane; szkolenie personelu spawalniczego i personelu NDT; certyfikację personelu spawalniczego i personelu NDT, systemów zarządzania jakością i procesów spawalniczych, zakładowej kontroli produkcji.

Instytut offers research and development works into welding and allied technology, expert opinions and consultancy, supervision, information, seminars, development of technologies, testing (mechanical; NDT; approval testing of welding technologies, equipment and consumables). It conducts qualification of industrial companies to



D-75

manufacture welding structures; training of welding and NDT personnel; certification of welding and NDT personnel, quality management systems and welding processes, factory production control.



Sieć Badawcza Łukasiewicz – Instytut Zaawansowanych Technologii Wytwarzania

ul. Wrocławska 37a

30-011 Kraków

tel. +48 12 63 17 100, fax+48 12 63 39 490

e-mail: ios@ios.krakow.pl

www.ios.krakow.pl

Badania i prace rozwojowe w zakresie obróbki skrawaniem i ścierniej, technologii niekonwencjonalnych i hybrydowych, inżynierii materiałowej, przyrostowego kształtowania wyrobów, metrologii technicznej, pakowania substancji ciekłych i stałych.

Projektowanie i wykonawstwo obrabiarek specjalnych w tym erozyjnych i hybrydowych, narzędzi i oprzyrządowania, współrzędnościowych maszyn i specjalnych stanowisk pomiarowych, urządzeń do unieszkodliwiania zużytych cieczy obróbkowych, maszyn pakujących.

Ocena zgodności z dyrektywami UE, certyfikacja wyrobów i usług, usługi doradcze.

Research and development in the area of metal cutting and abrasive machining, unconventional and hybrid technologies, material engineering, incremental product shaping, technical metrology, packing processes of liquid and solid substances.

Design and manufacturing of special machine tools including erosion and hybrid ones, tools and technological tooling, coordinate measuring machines and special measuring stands, systems for neutralization of metalworking fluids, machines and packing machines.

Conformity assessment with EU directives, certification of products and services, consulting.



Slavi Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowa

D-13

Łanowa 6
43-140 Lędziny
Polska
tel. +48 32 780 19 49
e-mail: biuro@slavi.pl
www.slavi.pl

Nasza historia w branży narzędzi nitujących oraz elementów złącznych rozpoczęła się w 2002 roku.

Posiadamy profesjonalny serwis narzędzi pneumatyczno - hydraulicznych zarówno gwarancyjny jak i pogwarancyjny.

Oferujemy najwyższej klasy produkty, wsparcie techniczne oraz ciągłość dostaw.

Oferujemy:

- doradztwo z zakresu doboru elementów złącznych oraz narzędzi;
- narzędzia pneumatyczne i pneumatyczno-hydrauliczne;
- ramiona reakcyjne;
- akcesoria pneumatyczne: szybkozłączki, balansery, przewody, stacje przygotowania powietrza;
- nity, nitonakrętki, śruby nitujące i śruby zrywalne;
- normalia oraz elementy wykonane wg rysunku;
- sprężyny.

Zapraszamy!

We are a team of people whose experience is a result of many years of cooperation with manufacturing companies.

We have professional service of pneumatic-hydraulic tools both warranty and post-warranty.

We provide top class products, technical support and continuity of supply.

We offer:

- *advice on the selection of fasteners and tools*
- *pneumatic and pneumatic-hydraulic tools;*
- *reaction arms;*
- *pneumatic accessories: quick couplings, balancers, tubes, air preparation stations;*
- *rivets, rivet nuts, riveting bolts;*
- *standardized items and elements made according to the drawing;*
- *springs.*

You are welcome to cooperate.

Współwystawcy:

FAR srl

Via Giovanni XXIII 2

40057 Granarolo Emilia Bologna, Italy



Służby Utrzymania Ruchu FORUM MEDIA POLSKA Sp. z o.o.

ul. Polska 13

60-595 Poznań

tel. +48(61) 66 55 841

„Służby Utrzymania Ruchu” to czasopismo o charakterze informacyjnym, przeznaczone dla:

- kadry kierowniczej oraz menedżerów odpowiedzialnych m.in. za zarządzanie działami utrzymania ruchu, inwestycje, gospodarkę remontową i bezpieczeństwo produkcji,
- inżynierów i specjalistów odpowiedzialnych za utrzymanie ruchu oraz obsługę techniczną infrastruktury w zakładach produkcyjnych.

Studia przypadków, praktyczne porady i trafnie dobrana tematyka czasopisma to efekt współpracy z ekspertami – praktykami, osobami na co dzień odpowiedzialnymi za organizację działów utrzymania ruchu, zarządzanie produkcją oraz parkiem maszynowym. Na łamach magazynu ukazujemy nowoczesne technologie, których wdrożenie przynosi firmie konkretne korzyści finansowe. Piszemy o redukcji awaryjności, utrzymaniu ciągłości produkcji oraz bezpieczeństwie w obsłudze maszyn i urządzeń, pomagając znaleźć odpowiedzi na nurtujące czytelników pytania:

- Gdzie szukać rozwiązań w optymalizacji kosztów?
- W jakie rozwiązania warto inwestować?
- Jak zapewnić odpowiednie warunki bezpieczeństwa pracy?
- Jak wdrażać wytyczne znowelizowanych dyrektyw oraz jak przygotować się do kontroli UDT i PIP?

Czasopismo publikuje co roku dwa wydania specjalne: „**Robotyka i Automatyka Przemysłowa**” oraz „**Przewodnik Szefa Utrzymania Ruchu**” (około 100 stron praktycznych porad, podsumowań i analiz dostępnych produktów i usług na rynku w formie przystępnej książki).

W portfolio tytułu znajdują się również dwa, doceniane przez branżę, prestiżowe cykliczne wydarzenia: **Kongres Służb Utrzymania Ruchu PolMaintenance** (www.kongres-sur.pl) oraz jesienne **Ogólnopolskie Szkolenie Służb Utrzymania Ruchu** (www.szkolenie-sur.pl).

Więcej o nas na www.sluzby-ur.pl



SOLIDEXPERT POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

ul. Gabrieli Zapolskiej 44
30-126 Kraków
tel. 12 626 06 00
fax 12 626 00 92
e-mail: office@solidexpert.com
www.solidexpert.com

SOLIDEXPERT jest największym Autoryzowanym Dystrybutorem SOLIDWORKS w Polsce powstałym w 2002 roku w Krakowie. Ponad 18-letnie doświadczenie w branży oraz bardzo wysoki poziom umiejętności technicznych, ugruntowały mocną pozycję firmy na rynku oraz zapewniły zaufanie wśród setek Klientów.

W skład oferty firmy wchodzi oprogramowanie CAD/CAM/CAE/PDM/ERP tj. SOLIDWORKS oraz autorskie dodatki i makra SOLIDWORKS, CAMWorks, DriveWorks, MITcalc, Smap 3D, iziNorm, LogoPress, Power Surfacing, Microsoft Dynamics NAV.

SOLIDEXPERT jest również dostawcą usług w zakresie autoryzowanych szkoleń SOLIDWORKS i CAMWorks, wsparcia technicznego, wdrożeń CAD/CAM/PDM/ERP, integracji systemów, audytów, outsourcingu PDM, wykonywania obliczeń, przygotowania postprocesorów i wirtualnych maszyn, a także obróbki CNC.

SOLIDEXPERT is an Authorised SOLIDWORKS Reseller in Poland that was established in 2002 in Cracow. During this time the company put much pressure on technical skills of it's team. This help to build a good connection between SOLIDEXPERT and Customers, trust and confidence in the support and consulting that provides.

SOLIDEXPERT provides CAD/CAM/CAE/PDM/ERP software: SOLIDWORKS,, copyrighted add-ins and macros for SOLIDWORKS, CAMWorks, DriveWorks, MITcalc, Smap 3D, iziNorm, LogoPress, Power Surfacing, Microsoft Dynamics NAV.

SOLIDEXPERT is also a service provider in the field of authorized SOLIDWORKS and CAMWorks training, technical support, CAD/CAM/PDM/ERP systems implementation, system integration, audits, PDM outsourcing, FEM/CFD analysis, preparation of postprocessors and virtual machines, as well as CNC services.

Firmy reprezentowane:

Geometric Europe GmbH
(An HCL Technologies Company)
Dachauer Str. 15a
DE-85764 Oberschleissheim, Niemcy

Stoisko / Stand



D-74

Dassault Systemes Sp. z o.o.

ul. Kapelanka 42
30-347 Kraków, Polska

Solidworks

ul. Kapelanka 42
30-347 Kraków, Polska



Spajanie Materiałów Konstrukcyjnych **kwartalnik** **wydawca: HMR-TRANS Sp. z o.o.**

ul. Litewska 20/120

51-354 Wrocław

Polska

tel. +48 71 792 23 12

e-mail: spajanie@hmr-trans.pl

www.hmr-trans.pl



D-49

Kwartalnik „Spajanie Materiałów Konstrukcyjnych” to czasopismo obejmujące tematy związane z techniką łączenia metali i technologiami pokrewnymi, tj. spawaniem, zgrzewaniem, lutowaniem, klejeniem, napawaniem, natryskiwaniem cieplnym, cięciem termicznym oraz zastosowaniem odpowiednich urządzeń do technik łączenia i cięcia, wdrożeniami w przedsiębiorstwach oraz problemami jakości, normalizacją, a także ochroną i bezpieczeństwem pracy. Czasopismo powstaje przy współudziale przedstawicieli przemysłu i środowiska naukowego. Zapewniamy wysoki poziom edytorski naszych publikacji. Chętnie sprawujemy patronat medialny nad ważnymi wydarzeniami branżowymi, np. targami i konferencjami.

A quarterly „Spajanie Materiałów Konstrukcyjnych” [Bonding of construction materials] is a periodical devoted to the problems of techniques of bonding metals together and related technologies i.e. welding, resistance welding, soldering, gluing, thermal spraying, thermal cutting and using special machines to the techniques of bonding and cutting, implementation in enterprises as well as the problems of quality, norms and protection and work safety. The magazine is a mutual work of both industry employees and scientists. High editorial level is guaranteed. We are willing to promote important events belonging to the trade (e.g. fairs or conferences).



STAL Metale & Nowe Technologie Elamed Media Group

al. Roździeńskiego 188C
40-203 Katowice
tel. +48 32 788 52 08
fax +48 32 788 51 09
e-mail: stal@elamed.pl
www.stal.elamed.pl
www.dlaspecjalistow.pl

„STAL Metale & Nowe Technologie” to dwumiesięcznik, który publikując na swoich łamach problematykę techniczną autorstwa uznanych specjalistów, łączy ją z informacjami na temat stanu polskiej gospodarki. Na jego łamach znajdziecie informacje na temat produkcji, dystrybucji, obróbki, montażu, zabezpieczania powierzchni, najnowszych technologii związanych z rynkiem stali i metali nieżelaznych. „SM&NT”, to niezależne źródło informacji o problemach nurtujących branżę oraz sukcesach, za którymi stoją firmy i instytucje. Wysoko cenimy bezpośredni kontakt z naszymi Czytelnikami.

“STEEL Metals & New Technologies” is a journal that combines technical issues described by renowned experts with information about the Polish economy. You can find information about production, distribution, machining, surface protection, design and norms the latest technologies related to the market of steel and non-ferrous metals. “SM&NT” is an independent source of information about challenges in the sector and about achievements of various companies and institutions. We very much appreciate direct contact with our readers.

D-34



staleo.pl

portal przemysłowy

Staleo.pl – Stale o Przemysle Staleo Sp. z o.o.

ul. Chóralna 16/32

93-328 Łódź

tel. +48 42 307 22 10

tel. +48 79 931 28 12

e-mail: biuro@staleo.pl, redakcja@staleo.pl, reklama@staleo.pl

www.staleo.pl



E-19

Staleo.pl to innowacyjny portal przemysłowy. Jesteśmy źródłem codziennych wiadomości z branży. Informacje przedstawiamy w obszerny i rzetelny sposób.

To miejsce gdzie znajduje się branżowy katalog firm, ogłoszenia maszyn, produktów, stali i metali, pracy dla fachowców oraz kooperacji, aktualności, artykuły technologiczne, a także informacje o zbliżających się imprezach oraz mediach branżowych.

Staleo.pl umożliwia dotarcie do grona nowych klientów, dlatego warto tu być.

Dołącz do strefy profesjonalistów i sprawdź, jak skutecznie wykorzystać najbardziej unikalną przestrzeń w internecie!

Staleo.pl is an innovative industrial portal. We are the source of everyday industry news. We present the information in a comprehensive and reliable manner.

This is the place where you can find a business directory, machinery, steel and metals, work for professionals and co-workers, news, technological articles, as well as information on upcoming events and industry media.

Staleo.pl allows you to reach new customers, so it is worth to be here.

Join the professionals zone and see how to use the most unique space in the Internet!



zrobotyzowany.pl



Zrobotyzowany.pl – Przemysł Zrobotyzowany Staleo Sp. z o.o.

E-19

ul. Chóralna 16/32

93-328 Łódź

tel. +48 42 307 22 10

tel. +48 79 931 28 12

e-mail: biuro@zrobotyzowany.pl, redakcja@zrobotyzowany.pl,

reklama@zrobotyzowany.pl

www.zrobotyzowany.pl

Zrobotyzowany.pl to portal poświęcony robotyzacji i automatyzacji przemysłu, dedykowany jest specjalistom z branży automatyki przemysłowej i robotyki poszukującym informacji o dostawcach, produktach oraz usługach. Serwis skupia wiedzę techniczną, informacje z branży, nowości produktowe oraz śledzi trendy i innowacje technologiczne.

- Najnowsze informacje branżowe - Newsy
- Branżowy katalog firm - Firmy
- Artykuły technologiczne - Technologie
- Artykuły branżowe i wdrożenia - Publikacje
- Filmy, relacje z targów, filmy produktowe - ZrobotyzowanyTV
- Ogłoszenia produktów – Produkty
- Kalendarium branżowe.

a wszystko to w jednym miejscu – Zrobotyzowany.pl

Portal przeznaczony dla specjalistów i fachowców z branży, warto tu być!



PPH STANMAR sp. z o.o.

D-24a

Adres: ul. Niemcewicza 33

26-600 Radom

tel. 48 340 42 06

e-mail: biuro@stanmar.net.pl

www.stanmar.co.pl

Posiadamy rozbudowany park maszynowy w zakresie obróbki skrawaniem, obróbki plastycznej, urządzenia spawalnicze z możliwością produkcji wszelkiego rodzaju konstrukcji metalowych. Wykorzystujemy nowoczesne rozwiązania – obróbkę skrawaniem CNC czy spawanie robotami, co gwarantuje najwyższą precyzję i szybkość wykonania. Wykwalifikowana kadra cechuje się wysoką znajomością oferowanego asortymentu co umożliwia rzetelną i fachową obsługę. Najlepszym potwierdzeniem jakości naszych produktów są nasi dotychczasowi klienci, którymi były firmy z branży górniczej, kolejowej, rolniczej i wielu innych.

We own machinery park in machining, metal forming, welding devices with the possibility to produce all kinds of metal frameworks. We use modern techniques – CNC machining or welding with robots, that guarantees the highest precision and rate of realisation. Well-qualified workers are versed in offered range what permits reliable and technical service. The finest confirmation of our products' quality is our existing customers – companies of mining industry, railway industry, agricultural industry and many more.



STRATASYS

ul. Ciepłownicza 23, 31-574 Kraków, Poland

tel. +48 12 307 25 24

tel. kom. 881 277 775

e-mail: info@druk3d.cx

<http://www.cadxpert.pl/>

<https://www.facebook.com/cadxpertdruk3d>

Stratasys to niekwestionowany lider w branży przemysłowych i produkcyjnych systemów druku 3D. Drukarki 3D marki Stratasys są wyposażone w zaawansowane rozwiązania technologiczne, które gwarantują niezawodność pracy, wysoką rozdzielczość oraz powtarzalność wydruków 3D. Producent oferuje maszyny wykorzystujące technologię FDM w wersji przemysłowej oraz technologię PolyJet – precyzyjny druk z materiałów światłoutwardzalnych. Autoryzowanym dystrybutorem marki Stratasys w Polsce jest firma CADXPERT.



F-12



Sygnis New Technologies sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 101
02-089 Warszawa
tel. 22 668 47 57
e-mail: kontakt@sygnis.pl
www.sygnis.pl

Sygnis New Technologies jest liderem consultingu technologicznego w Polsce, specjalizującym się we wdrożeniach technologii addytywnych w firmach i instytucjach, budowie maszyn specjalistycznych, projektach badawczo-rozwojowych i realizacjach krótkich serii produkcyjnych.

Tworzymy rozwiązania dostosowane do indywidualnych potrzeb, wykorzystując ogromne doświadczenie, wykształcenie i zaplecze techniczne pracowników oraz pogłębione badania rynku i analizy materiałowe. Wprowadziliśmy na rynek dziesiątki produktów, stosując metody szybkiego prototypowania i nadzorując masowe procesy przemysłowe.



Szef Utrzymania Ruchu Wydawca: Polskie Media Specjalistyczne Zuzanna Jaszczak

Bogucin, ul. Władysława Słocińskiego 18
62-006 Kobylnica k/Poznań
tel. +48-536-044-523
e-mail: kontakt@szefur.pl
www.szefur.pl

Adres do korespondencji:
Polskie Media Specjalistyczne
ul. Słowackiego 17/6
60-828 Poznań

Szef Utrzymania Ruchu to czasopismo, które powstało z myślą o wsparciu w codziennej pracy zarówno menedżerów średniego, jak i wyższego szczebla działów utrzymania ruchu.

Dwumiesięcznik ma charakter ekspercki. Wykorzystując zdobyte kompetencje, własne zaplecze merytoryczno-techniczne oraz potencjał samej branży autorzy, w każdym numerze, w przystępny sposób opisują i przedstawiają istotne dla kadry utrzymania ruchu zagadnienia.

Czasopismo obejmuje patronatem wydarzenia targowe, konferencyjne, seminaryjne oraz inne formy wsparcia dla branży produkcyjnej, wyłącznie z udziałem sprawdzonych i solidnych partnerów.

Portal czasopisma SzeF Utrzymania Ruchu: www.szefur.pl

Kontakt z Redakcją: zuzanna.jaszczak@szefur.pl

Kontakt z Brand Manager: karolina.kapitajna@szefur.pl



Świat Obrabiarek i Narzędzi The World Machine Tools & Tools

ul. Klikowska 101 C

33-102 Tarnów

POLSKA

tel. +48 14 626 68 52

e-mail: redakcja@swiatobrabiaerek.pl

www.swiatobrabiaerek.pl

Ogólnopolskie czasopismo techniczne

Czasopismo ukazuje się od 2005 roku. Wydawcą jest firma MARCOSTA. Czytelnikami Świata Obrabiarek i Narzędzi są właściciele firm produkcyjnych, usługowych i handlowych, kadra zarządzająca itp. Czasopismo trafia także na uczelnie, do szkół zawodowych oraz do instytucji biznesowych. Ze Światem Obrabiarek i Narzędzi współpracują naukowcy, wykładowcy szkół wyższych. Czasopismo zamieszcza artykuły naukowe, ogłoszenia i artykuły sponsorowane, reklamy.

Głównym celem czasopisma jest prezentowanie aktualnych dokonań w branży obróbki metali oraz w dziedzinach pokrewnych. Wykorzystywane są takie formy dziennikarskiej wypowiedzi, jak artykuł publicystyczny, reportaż, felieton, fotoreportaż. Czasopismo zamieszcza reklamy i ogłoszenia modułowe oraz ogłoszenia drobne.

D-12

Nationwide technical magazine*Nationwide technical magazine*

The magazine is published since 2005. The publisher is the company MARCOSTA. Readers of The World Machine Tools are the owners of manufacturing companies, service and commercial managers, etc. The magazine is being delivered to universities, technical colleges and related business institutions. The editorial office cooperates with scientific research facilities and academics. The journal publishes advertisements and advertorials.

The main purpose of the magazine is to present current achievements in the metal processing industry and in related fields. The formula of the magazine "open" it assumes acquiring readers well outside the target public. They are used such forms of journalistic expression, as the article journalistic reportage, column, photo essay. The magazine publishes advertisements and announcements modular and classifieds.



Taiwan Trade Center Warsaw / Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)

ul. Emilii Plater 53, 17 p.

00-113 Warszawa

Contact: Paweł Kotański

e-mail: pawel@ttcw.it.pl

tel. 22 370 52 13

<http://warsaw.taiwantrade.com>

<http://www.taitra.org.tw>

E-20

Tajwańska Rada Rozwoju Handlu Zagranicznego (TAITRA) powstała w 1970 r. w celu promocji handlu zagranicznego i jest najważniejszą niekomercyjną organizacją handlową na Tajwanie. Obecnie TAITRA posiada 68 biur na całym świecie, wśród nich założone w 1998 r. Taiwan Trade Center Warsaw (TTCW). Oddział TAITRA w Polsce oferuje polskim i tajwańskim przedsiębiorcom szeroki wachlarz bezpłat-

nych usług, takich jak: kojarzenie partnerów biznesowych, zapraszanie na targi branżowe i misje handlowe, odpowiadania na zapytania produktowe oraz aranżowanie spotkań online.

TAITRA jest m. in. Organizatorem TIMTOS - jednych z największych targów obrabiarkowych na świecie

Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) was founded in 1970 to help promote foreign trade and is the foremost non-profit trade promotion organization in Taiwan. Currently TAITRA has 68 offices around the world, including Taiwan Trade Center Warsaw (TTCW), founded in 1998. TAITRA's branch office in Poland offers a wide range of free services for Polish and Taiwanese entrepreneurs, such as business match-making, promoting trade shows and trade missions, processing trade inquiries and arranging online B2B meetings.

TAITRA is the organizer of TIMTOS - one of the largest machine-tools exhibition worldwide www.timtos.com.tw.



Taylor Hobson Generalne Przedstawicielstwo Dr inż. Ireneusz Piotr Chmielik

ul. Zwoleńska 46H
04-761 Warszawa
www.taylor-hobson.pl
www.amest.com.pl

PRECYZJA – NIEZAWODNOŚĆ – TRADYCJA

Taylor Hobson – wiodący brytyjski producent urządzeń pomiarowych od przeszło 125 lat przyzwyczaił swoich klientów do wysokiej jakości swoich produktów, legendarnej wręcz niezawodności i najwyższej dostępnej na rynku dokładności. W swojej ofercie posiada szeroką gamę produktów zapewniających pomiary struktury powierzchni - rodzina Form Talysurf - zarówno w ujęciu 2D jak i 3D, błędów kształtu - rodzina Talyrond - oraz urządzenia elektrooptyczne – poziomice Talyvel, autokolimatory i teleskopy. Unikalnym na skalę światową rozwiązaniem są niskoszumowe kombajny pomiarowe umożliwiające jednoczesną realizację pomiaru chropowatości, konturu i błędu kształtu – rodzina Talyrond 565/585/595. Urządzenia warsztatowe z rodziny SURTRONIC umożliwiają szybki i dokładny pomiar chropowatości i okrągłości w każdych warunkach. Najnowsza platforma Metrology 4.0 zapewnia niezwykle prostą i intuicyjną obsługę wszystkich urządzeń pomiarowych.

F-12



AMEST oferuje personalizowane wieloczułnikowe stacje pomiarowe. Indywidualne podejście do każdego projektu pozwala na dobranie właściwej konstrukcji urządzeń. Stosowane są różne metody pomiarowe: indukcyjne, optyczne, pneumatyczne, ultradźwiękowe, prądy wirowe. Amest posiada w swojej ofercie zarówno systemy całkowicie automatyczne, zintegrowane w liniach produkcyjnych, jak i urządzenia półautomatyczne z ręcznym załadunkiem.



Technolutions Miłosz Czajkowski

ul. Jana Pawła II 52/54
99-400 Łowicz
www.technolutions.pl

- Zajmujemy się sprzedażą urządzeń:

Maszyny wytrzymałościowe, systemy zmęczeniowe, młoty udarowościowe, systemy do badania tłoczności blachy, mikro, makro i nano twardościomierze, testery zarysowań, tribometry, mikroskopy optyczne, profilometry, systemy technologiczne do nakładania powłok, systemy do badania powłok, systemy dla elektroniki.

- Wykonujemy również wzorcowanie maszyn wytrzymałościowych i twardościomierzy oraz badania zlecane.

Zapraszamy do kontaktu,
Zespół Technolutions

F-30



TELE RADIO POLSKA SP. Z O.O.

ul. Częstochowska nr 12, lok. 3
25-647 KIELCE
tel. +48 41 300 58 81
fax +48 41 300 58 80
e-mail: kontakt@tele-radio.pl
www.tele-radio.pl



F-25

TELE RADIO opracowuje i produkuje jedne z najbardziej niezawodnych rozwiązań zdalnego sterowania na świecie. Nasze systemy wykorzystywane są w m.in. w: przemyśle, pojazdach specjalnych, urządzeniach mobilnych. TELE RADIO to firma zorientowana na technologię, która chce być jednym z liderów w dziedzinie zdalnych sterowań radiowych. Opracowuje produkty w oparciu o wymagania swoich klientów, tworząc rozwiązania odpowiadające ich indywidualnym potrzebom. Tele Radio Polska jest oddziałem firmy Szwedzkiej. Posiada również filie m.in. w Niemczech, Wielkiej Brytanii, USA, Chinach, Australii, Turcji.



TR Fastenings Ltd

Uckfield, East Sussex

TN22 1QW

Wielka Brytania

tel.: +44 08454 811 800

fax: +44 0870 458 7851

e-mail: sales@trfastenings.com

www: www.trfastenings.com

TR Fastenings Ltd jest światowym producentem i dystrybutorem elementów złącznych. TR posiada 27 lokalizacji, z czego 8 to zakłady produkcyjne o wysokiej wydajności. Produkty TR są sprzedawane i dystrybuowane do ponad 60 krajów.

TR ma coraz większą liczbę własnych produktów zapewniających efektywne kosztowo rozwiązania z zakresu techniki łączenia, które odpowiadają zapotrzebowaniu kontrahentów z większości sektorów przemysłu. Tymi elementami są m.in.: elementy do wciskania (kołki, tulejki, nakrętki), wkręty do zastosowań w tworzywach, mosiężne wkładki do tworzyw, elementy złączne z tworzyw.

TR Fastenings Ltd is a global manufacturer and distributor of industrial fastenings. TR have 27 locations, of which 8 are high volume production manufacturing sites. TR products are sold and distributed to over 60 countries.

TR has an ever growing number of proprietary brands providing cost effective fastenings that suit most industry sectors, such as: self clinch fastenings for sheet metal, rivet bushes for sheet metal, screws for plastic applications and sheet metal assemblies, brass inserts for plastic moulding, plastic and cable management fasteners.



D-23



TROTEC Sp. z o.o. Sp. K.

ul. Olszynowa 9, Podolszyn Nowy
05-090 Raszyn
tel. 22/ 307 53 60
www.trotec.pl

Firma Trotec jest jednym z wiodących na świecie dostawców urządzeń do pomiarów i kształtowania warunków klimatycznych.

Firma Trotec opracowuje, produkuje i sprzedaje na całym świecie innowacyjne urządzenia pomiarowe w obszarze parametrów klimatycznych, monitoringu środowiska, kontroli jakości, utrzymania ruchu, nadzorowania i wykrywania. Portfel produktów obejmuje mobilne urządzenia do wykonywania pomiarów, urządzenia do lokalizacji wycieków, kamery termowizyjne, videoskopy, geofony, oraz osuszacze, urządzenia do ogrzewania i klimatyzacji, oczyszczacze powietrza i wentylatory o całym spektrum zastosowań.



F-33



UBOT Technologies Sp. z o.o.

ul. Pustynna 11B
30-440 Kraków
tel. 692 410 690
www.ubot3d.pl
e-mail: mateusz.nowakowski@ubot3d.pl



F-42

Polski producent i lider w produkcji drukarek 3D do zastosowań przemysłowych w technologii FDM. Na naszym stoisku spotkasz doświadczonych inżynierów, którzy doradzą wybór odpowiedniej maszyny i materiałów do druku. Podczas targów dostępne będą dla Państwa zarówno nasze drukarki z linii przemysłowej - UBOT P440 o dużym obszarze roboczym, podgrzewaną komorą umożliwiającą wydruk z szerokiej gamy materiałów, jak i linii biznes przeznaczonej do profesjonalnego użytku przy prototypowaniu mniejszych detali



Firma Projektowo Handlowa UltraPras Stefan Sakowicz

tel. 577-726-400

e-mail: kontakt@ultrapras.pl

Firma UltraPras jest firmą projektowo-handlową, działającą w branży obróbki plastycznej metali na zimno. UltraPras powstało jako firma córka polskiego przedsiębiorstwa SakoMET, z inicjatywy doświadczonego zespołu projektowego, mającego wieloletnie doświadczenie w branży ślusarskiej.

Zajmujemy się tworzeniem pras hydraulicznych, walcarek jak i również projektowaniem narzędzi przemysłowych tj. wykrojników, tłoczników i przyrządów wspomagających procesy produkcyjne firm. Filarem naszej działalności jest projektowanie i dystrybucja maszyn produkowanych przez SakoMET.



E-17



UpWare
IT SOLUTIONS

NEOGAGE



UpWare Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A,
02-092 Warszawa

tel. +48 17 717 65 42, tel. +48 575 313 353

e-mail: office@neogage.com

Firma UpWare oferuje unikalną na polskim rynku, dynamicznie rozwijającą się aplikację do zarządzania wyposażeniem pomiarowym i jego weryfikacji. Dodatkowo w ramach systemu dostępne są moduły do analiz MSA i SPC pozwalające na doskonalenie procesów pomiarowych i podnoszenie jakości wyrobów. System został stworzony tak, aby jeszcze łatwiej spełniać normy jakościowe. NEOGAGE jest aplikacją dostępną przez przeglądarkę WWW, co pozwala na dostęp do danych z dowolnego miejsca bez konieczności instalowania oprogramowania przez użytkowników. Z aplikacji korzysta już wiele firm, które zarządzają tysiącami przyrządów pomiarowych. Zapraszamy do stanowiska firmy, gdzie można zobaczyć oraz przetestować funkcje naszego systemu.

F-15



URBICUM Sp. z o.o.

Al. 29 Listopada 94 bud. D
31-406 Kraków, Polska
tel. +48 12 383 04 30
e-mail: biuro@urbicum.com
www: www.urbicum.com



F-48

Urbicum jest polskim producentem drukarek 3D klasy przemysłowej, dedykowanych do wytwarzania prototypów, narzędzi i produkcji niskoseryjnej.

Urbicum oferuje trzy modele drukarek pracujących w technologii FDM: DX o polu roboczym 305×305×380 mm, MX o polu roboczym 405×460×500 mm i GX o polu roboczym 1020×630×500 mm.

Wszystkie drukarki Urbicum są przystosowane do pracy ciągłej, posiadają zamkniętą komorę roboczą i pozwalają na druk termoplastami o temperaturze topnienia do 400°C.

Urządzenia Urbicum wyróżnia bardzo wysoka prędkość druku, cicha praca oraz wyjątkowo niskie koszty eksploatacji.

Urbicum is a Polish manufacturer of industrial-grade 3D printers, dedicated to the production of prototypes, tools and low-series production.

Urbicum offers three models of printers working in FDM technology: DX with a working area of 305×305×380 mm, MX with a working area of 400×450×500 mm and GX with a working area of 1020×630×500 mm.

All Urbicum printers are designed for continuous operation, have a closed working chamber and allow for printing with thermoplastics with a melting temperature up to 400°C.

Urbicum devices are distinguished by very high printing speed, quiet operation and extremely low operating costs.



Utrzymanie Ruchu Elamed Media Group

al. Roździeńskiego 188C
40-203 Katowice
tel. +48 32 788 52 08
fax +48 32 788 51 09
e-mail: ur@elamed.pl

D-34

www.ur.elamed.pl
www.dlaspecjalistow.pl

Kwartalnik „Utrzymanie Ruchu” to wyjątkowa na publikacja branżowa, prezentująca aktualne zagadnienia w zakresie nowoczesnych rozwiązań technicznych i organizacyjnych UR, sposobów diagnostyki i eksploatacji maszyn oraz redukcji awaryjności urządzeń. Przedstawiamy nowości na rynku automatyki, profilaktyki UR, elektryki i gospodarki olejowej. Inspirujemy, dostarczając informacji nt. sposobów przeprowadzania remontów maszyn, rozwiązań energooszczędnych, przeglądów okresowych oraz możliwości ograniczania kosztów przy jednoczesnym podnoszeniu efektywności sektora UR. Tworzymy z fachowcami dla fachowców, dzięki czemu prezentowane treści dostosowane są do potrzeb i oczekiwań specjalistów z branży.

The “Utrzymanie Ruchu” (Plant Maintenance) quarterly is trade publication presenting current issues within the scope of maintenance modern technical and organizational solutions, means of machine diagnostics and maintenance, as well as the reduction of devices failure-proneness. We present innovations introduced to the market of automation, maintenance prevention, electricity and oil management systems. We inspire, supplying information on the means of machine servicing, energy-efficient solutions, periodic servicing and possibilities of costs reduction while raising the effectiveness of maintenance.



SPIDER TENT SP. Z O.O. (GRUPA VITABRI S.A.)

ul. Świętego Rocha 89
42-200 Częstochowa
Polska
tel. +48 34 369 71 39
tel. + 48 792 027 220
e-mail: info@vitabri.pl; mateusz.mucha@vitabri.pl
www.vitabri.pl

VITABRI – czołowy producent namiotów ekspresowych na świecie z 25 letnim doświadczeniem. Konstrukcje VITABRI są całkowicie wzmocnione, odznaczają się nieprzeciętną trwałością, dużą mobilnością jak również wysoką estetyką wykonania.

Techniczne namioty VITABRI V3 przeznaczone dla branży spawalniczej oraz ogólnobudowlanej zostały tak zaprojektowane, aby ułatwiać codzienną pracę podczas niekorzystnych warunków pogodowych.

Certyfikowane aluminiowe konstrukcje z gwarancją 5 lat, certyfikowane 100% wodoodporne, trudnopalne materiały PVC 450g/m2 cert. B1 z gwarancją 3 lat.

Zapraszamy do współpracy!

**D-67**

VITABRI - a leading manufacturer of pop-up canopies in the world with 25 years of experience. VITABRI alu frames are fully reinforced, they are characterized by outstanding durability, high mobility as well as high aesthetics appearance.

VITABRI V3 technical tents intended for the welding and general construction industries have been designed to facilitate everyday work in adverse weather conditions.

Certified aluminum structures with a 5-year warranty, certified 100% waterproof, flame-retardant PVC materials 450g / m2 cert. B1 with a 3-year warranty.

We invite you to cooperation!

VITABRI - ein weltweit führender Hersteller von Pop-up-Vordächern mit 25 Jahren Erfahrung. VITABRI Rahmen sind verstärkt und zeichnen sich durch Haltbarkeit, hohe Mobilität sowie ein hohes ästhetisches Erscheinungsbild aus.

Die technischen Zelte von VITABRI V3 für die Schweiß- und allgemeine Bauindustrie wurden entwickelt, um die tägliche Arbeit bei widrigen Wetterbedingungen zu erleichtern.

Zertifizierte Aluminiumkonstruktionen mit 5 Jahren Garantie, zertifizierte 100% wasserdichte, flammhemmende PVC-Materialien 450g/m2 mit 3 Jahren Garantie.

Wir laden Sie zur Zusammenarbeit ein!



Twój partner w spawaniu i cięciu

Weldteam Sp. z o.o.

ul. Konduktorska 42

40-155 Katowice

tel. +48 32 730 37 05

fax +48 32 730 37 73

e-mail: info@weldteam.pl

www.weldteam.pl

Firma WELDTEAM oferuje kompleksowe rozwiązania dla spawalnictwa. Specjalizujemy się w wsparciu technicznym oraz konsultacjach w obszarze wytwarzania m.in. konstrukcji stalowych, elementów maszyn i urządzeń ciśnieniowych. Oferujemy produkty najwyższej jakości - współpracujemy z czołowymi producentami materiałów, urządzeń i akcesoriów spawalniczych.

Ponadto oferujemy Państwu usługi spawania i cięcia materiałów wysokostopowych a także serwis i walidację urządzeń spawalniczych.

Weldteam – Twój partner w spawaniu i cięciu!



D-29



WENI SOLUTION

Podolska 18
48-303 Nysa
tel. 77 433 71 30
tel. kom. 531 011 619

WENI SOLUTION - marka oferująca lasery fibrowe, CO2 oraz czyszczące wraz z serwisem na terenie całej Europy.

Najlepsze przełożenie jakości do ceny z gwarancją do 5 lat

YASKAWA

YASKAWA Polska Sp. z o.o.

Duńska 11
54-427 Wrocław
Polska
tel. +48 71 792 86 70
fax +48 71 792 86 71
e-mail: info.pl@yaskawa.eu.com
www.yaskawa.pl

Yaskawa to jeden z największych na świecie producentów robotów przemysłowych, falowników, serwonapędów oraz kontrolerów ruchu. Roboty Yaskawa, znane pod marką MOTOMAN, spełniają oczekiwania dynamicznie rozwijającego się rynku przemysłowego w Polsce. Obecnie w wielu gałęziach przemysłu funkcjonuje ponad 430 tysięcy robotów, ponad 27 milionów falowników i ponad 18 milionów serwonapędów.

Siedziba firmy Yaskawa Polska Sp. z o.o. znajduje się we Wrocławiu. Dział Robotyki i Dział Techniki Napędowej oraz Sterowania zapewniają pełne wsparcie techniczne, serwis oraz szkolenia.



E-26